

bischofshofen.journal

PONGAU

04/2012

Telefon 0650 / 530 99 00
bischofshofen.journal@sbg.at
www.bischofshofen-journal.at

Erscheint in Bischofshofen · Mühlbach · Pfarrwerfen · Werfen · Werfenweng · Hüttau · St. Martin

Wurzelwerk

RÄUCHERSEMINAR
am Freitag, 27. April 2012, um 18.30 Uhr im Raiffeisen-
saal Bischofshofen. Um Voranmeldung wird gebeten!

Naturkost Gabi Schmied
Bahnhofstraße 17 · 5500 Bischofshofen

40 Jahre
PETTINO
Möbelhaus · Tischlerei

**KÜCHEN-
AKTION**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch:
Mo - Fr: 8:30 - 12:00 Uhr und
14:30 - 18:00 Uhr
Sa: 8:30 - 12:00 Uhr

IHR TISCHLER
SINCE 1972

Bodenlehenstraße 17 | 5500 Bischofshofen
T: 06462 - 40 17 | F: 06462 - 56 23
moebel.pettino@son.at

Burger

SANITÄR HEIZUNG LÜFTUNG

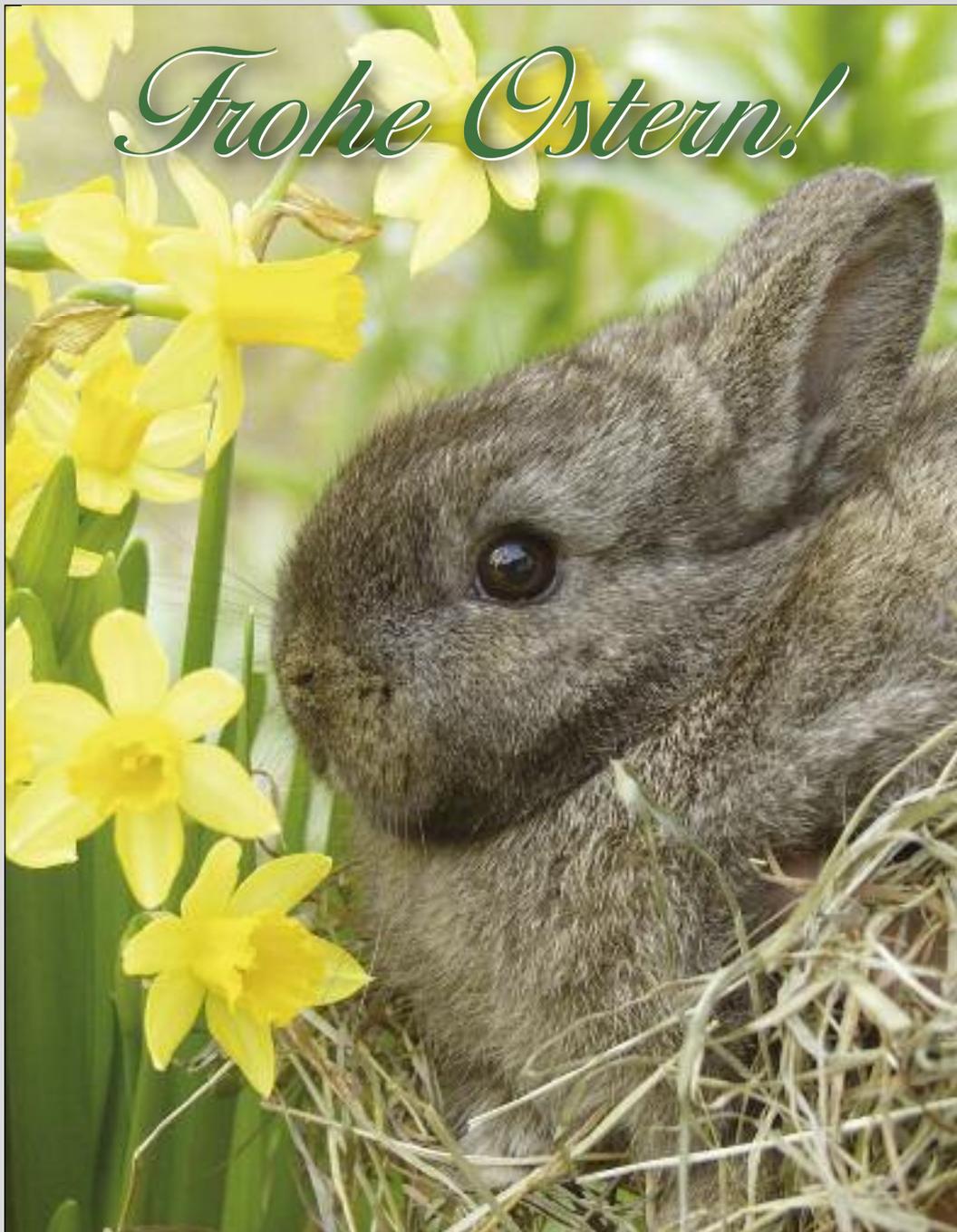
A-5500 Bischofshofen, Salzburger Str. 57
Telefon: 0 64 62 / 81 00-0, Fax: 81 00-50
NOTDIENST-TELEFON 06462/8100-0

**SOFT POOLS und aufblasbare POOLS
für Garten und Terrasse in jeder Größe -
Aktion von April bis Ende Mai!**

HEIZUNG - LÜFTUNG - GAS - SOLAR

Mit kostenlosem Matratzen-Simulator-Test
zur perfekten Matratze!

TEST-TERMINE im ASE-Schlafzentrum des Ärztezentrum
BETTEN SALLABERGER: 5500 Bischofshofen · Bodenlehenstr. 13
Tel. 0 64 62 / 24 16 · www.betten-sallaberger.at



bp

**SOMMERREIFEN & ALUFELGEN
ZU TOP-PREISEN!**

ST. WEIGLHÖFER

Ihr BP-Team berät Sie gerne! Telefon 06462/25 01

www.volkswagen.at/service

Was folgt auf Jänner, Februar, März?

Räderwechsel inkl. Frühlingspaket € 39,90



Wie jedes Jahr gibt es jetzt bei Volkswagen wieder Reifen- und Felgenwochen mit sensationellen Angeboten. Übrigens, Volkswagen empfiehlt Continental-Reifen. Zum Räderwechseln bitte Termin vereinbaren.



Das Auto.

Preis inkl. MwSt., gültig bis 31.5.2012



5500 Bischofshofen, Salzburger Straße 69
Telefon 06462/25320, www.vierthaler.at

Audi Service



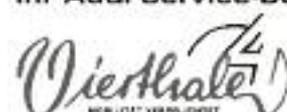
Audi wechselt auf Frühling Räderwechsel und Fahrzeugpflege ab saubere € 39,90



Wir waschen Ihr Fahrzeug und wechseln die Räder. Ein kleiner Frühjahrscheck ist natürlich ebenfalls inklusive. Und falls Sie neue Reifen oder Felgen brauchen: Bei uns finden Sie eine große Auswahl und Top-Beratung. Kommen Sie jetzt zu uns und wechseln Sie auf Frühling.

Wir freuen uns auf Sie

Ihr Audi Service-Betrieb



5500 Bischofshofen, Salzburger Straße 69
Telefon 06462/25320, www.vierthaler.at

Unverbindlich empfohlener Richtpreis inkl. MwSt.

Aus meiner Sicht ...

Korruption!



Einen mit Politikern besetzten Korruptions-U-Ausschuss einzurichten, ist ja an sich schon widersinnig. Wenn allerdings dann auch noch Mitglieder dieses Ausschusses selbst wegen Verdachts der Geldwäsche oder anderem ins Zwielflicht gelangen, ist dies dem Vertrauen in die Politik natürlich nicht sehr dienlich. Anscheinend funktioniert unser Land leider nicht ohne diesem Korruptionssumpf. Natürlich werden Partei-Gönner von unseren Politikern nicht benachteiligt behandelt. Eine Hand wäscht die andere! Ich bin mir sehr sicher, dass jeder Politiker seine Position schon ausgenutzt hat, um sich oder Nahestehenden einen Vorteilen zu verschaffen. Aber ist das schon Korruption? An dieser Stelle muss sich jeder selbst ein Bild machen. Definiert wird Korruption wie folgt: Korruption ist

nichts anderes als der Missbrauch einer Vertrauensstellung in einer Funktion in Verwaltung, Justiz, Wirtschaft oder auch in Politik, um einen materiellen oder immateriellen Vorteil zu erlangen, auf den kein rechtlicher begründeter Anspruch besteht. Seit einem Jahr verspricht die Regierung schärfere Regeln für Lobbyisten und Parteienfinanzierung. Aber wo sind sie? Natürlich bewegt sich in diese Richtung nichts, wer verschlechtert schon gerne seine Situation. Solange die Parteien nicht bereit sind volle Transparenz über etwaige Parteispender und Geldflüsse zu gewähren, wird es in Österreich notgedrungen zu Korruptionsvorwürfen kommen. Ehrlicher wird die Politik wahrscheinlich auch nach einer Offenlegung nicht, aber der Bürger wüsste wenigstens, welcher Großspender bzw. Gönner von welcher Partei bevorzugt behandelt wird.

Ihr Eberhard Stoiser

Ältester Bischofshofener feiert 100. Geburtstag

Bischofshofen - Josef Hagenhofer ist der älteste Bischofshofener. Seinen 100. Geburtstag konnte der rüstige ehemalige Eisenbahner kürzlich bei guter Gesundheit feiern. Er lebt noch allein in seiner Wohnung direkt neben der Bahnstrecke. Seine Tochter Irmgard und sein Schwiegersohn Walter Serra kümmern sich um ihn. Der Jubilar kann auf ein erfülltes Leben zurückblicken. Im Jahr 1935 war er einer der ersten Pongauer, die einen Führerschein besaßen. Mit seinem Auto war er über siebzig Jahre unfallfrei unterwegs. Die Jagdprüfung hat

er bereits im Jahr 1933 absolviert. Er ist damit der längstgediente Jäger im Pongau. Josef Hagenhofer wurde auch als Lebensretter geehrt: Als er ein dreijähriges Kind, das in Zell am See auf den Gleisen spielte, in letzter Sekunde vor einem Schnellzug rettete, wurde er mit der Medaille für Verdienste um die Republik ausgezeichnet. Rückhalt gab ihm immer seine Familie. Seine Ehefrau Cordula hat ihm vier Kinder geboren. Mit ihr war er 62 Jahre glücklich verheiratet. Als Großvater kann er sich über vier Enkelkinder freuen.



Zum 100. Geburtstag erhielt der rüstige Jubilar Josef Hagenhofer viel Besuch. Auch Bgm. RegR Jakob Rohmoser stellte sich als Gratulant ein.

Jalousien
Vertikaljalousien
Faltstores
Rollos
Flächenvorhang

WIR STELLEN ALLES
 Reischl Klaus SONNENSCHUTZTECHNIK
 Zimmerbergsiedlung 2/3 · A 5500 BISCHOFSHOFEN
 klaus.reischl@sbg.at · www.wirstellenallesindenschatten.at
 Telefon 0664/ 40 100 69

Rollläden
Markisen + Tücher
Raffstores
Insektenschutz
Schirm-Systeme

IN DEN SCHATTEN!

„WIR SIND SO NAH WIE DER WEG ZU IHRER HAUSTÜR, RUFEN SIE UNS AN, WIR KOMMEN DIREKT ZU IHNEN NACH HAUSE!“



„Gott zur Ehr - dem Nächsten zur Wehr“

Bischofshofen - Die Wahl des Feuerwehrkommandanten findet alle fünf Jahre statt. Kürzlich wurde im Rahmen der 134. Mitgliederversammlung im Feuerwehrhaus Bischofshofen der neue Feuerwehrkommandant gewählt und dieser heißt wieder HBI Christian Machnik. Sowohl Vertreter der Feuerwehr, der Blaulichtorganisationen und Gemeinde als auch sein „Herausforderer“ Christian Unterkofler gratulierten zum Wahlausgang. OFK HBI Christian Machnik tritt bereits seine dritte Amtsperiode an und übernimmt mit der ehrenvollen Aufgabe auch wieder eine große Verantwortung, die er gemeinsam mit seinem Team souverän bewältigt.

Die Feuerwehr ist eine Einrichtung der Gemeinde und der Ortsfeuerwehrkommandant ist gegenüber dem Bürgermeister unter anderem für den vorbeugenden Brandschutz und die Schlagkraft der Feuerwehr verantwortlich. Nicht nur die Wahl des Feuerwehrkommandanten stand an diesem Abend auf dem Programm, es gab auch erfreulicherweise einige Beförderungen bei der FW-Ortsstelle Bischofshofen:

Zum Oberfeuerwehrmann wurden befördert Sebastian Lux und Ferdinand Mühlbacher, zum Hauptfeuerwehrmann Thomas Reiner und zum Löschmeister Peter Quechenberger und Alois Schein.

Umfangreiches Aufgabenspektrum

Im Jahr 2011 leisteten die 56 Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr insgesamt 16.502 ehrenamtliche Stunden verteilt auf vielfältige Aufgabenbereiche. So war das Vorjahr mit 287 Einsätzen eines der größten Einsatzjahre. Die Feuerwehr musste zu zwanzig Brandeinsätzen ausrücken. Viele Einsätze galten auch der Wespenvernichtung. Erfreulich ist der Rückgang der Fehlalarme. Auch die Situation auf der Umfahrungsstraße hat sich wesentlich verbessert.

Jedes Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr Bischofshofen investiert im Schnitt 210 ehrenamtliche Stunden im Jahr für diese wichtige Tätigkeit zum Wohle der Bürgerinnen und Bürger. Teilweise werde dieser Dienst am Bürger jedoch bereits als Selbstverständlichkeit angesehen, so OFK

NATURSTEIN & FLIESENLEGER
 MEISTERBETRIEB

Kaserbacher

KA

BERATUNG · VERKAUF · VERLEBUNG

Alois Kaserbacher
 Inhaber

5500 Pfarrwerfen, Pöham 31
 Tel.- Fax: 06462-33133 Handy: 0664-2102313
 e-mail: steindesign@aon.at

HBI Christian Machnik. Dabei sei es immer schwieriger, das umfangreiche Aufgabenspektrum zu bewältigen.

Daher sind ehrenamtliche Mitglieder jederzeit willkommen. Geboten werden eine erstklassige Ausbildung zur Feuerwehrfrau bzw. zum Feuerwehrmann, spezielle Ausbildungen wie z. B. Atemschutzgeräteträger oder Maschinist, Lehrgänge an der Landesfeuerwehrschule in Salzburg, interessante und abwechslungsreiche Übungen auch in Zusammenarbeit mit Nachbarfeuerwehren sowie anderen Organisationen, Aufstiegsmöglichkeiten, Spaß, Freundschaft und Kameradschaft.



Von links OFK Christian Machnik, Ferdinand Mühlbacher, Sebastian Lux, Peter Quechenberger, Alois Schein, Thomas Reiner, Bgm. RegR Jakob Rohrmoser, BFK OBR Robert Lottermoser, Vbgm. Hansjörg Obinger und AFK Roman Spiegel.



Bürgermeister Jakob Rohrmoser gratuliert OFK Christian Machnik zur Wiederwahl.

Pongauer Wirtschaftsmesse „impuls 2012“ gab Impulse

BISCHOFSHOFEN. „Regionale Wirtschaft ist oft vielfältiger als man glaubt. Umso erfreuter bin ich, dass in Bischofshofen wieder eine Leistungsschau der Pongauer Wirtschaft stattfindet“, so der LAbg. Mag. Hans Scharfetter bei der offiziellen Eröffnung der Messe, zu der sich auch Bischofshofens Bürgermeister Jakob Rohrmoser, Gemeindepolitiker und viele Wirtschaftstreibende eingefunden hatten.



vorne v.l. Heinrich Reisenberger, Citymanager Herwig Pichler; hinten v.l. LAbg. Hans Scharfetter und Bürgermeister Jakob Rohrmoser

Drei Tage dauerte die Messe auf dem 5000 m² großen Areal (Halle und Außenflächen) vor dem Österreich-Haus an der Sprungschanze in Bischofshofen. Hauptsächlich waren es regionale Unternehmen aus den Bereichen Gesundheit, Wellness, Sport und Freizeit sowie Bauen, Wohnen und Einrichtung, die mit ihren Produkten ein Zeichen für Innovation, Unternehmerteil und individuelles Können setzten. So waren u. a. Firmen wie das Lagerhaus, Betten Sallaberger, Coriflex, der Weltladen Bischofs-

hofen, Sport 2000 Juss, Radsport Holzmann, der Maschinenring und Reischl Sonnenschutztechnik bei der Messe vertreten. Auch die Stadtgemeinde Bischofshofen war mit überregional interessanten Themenbereichen präsent, so wurden die Betriebe der Stadtgemeinde vorgestellt, die sehr wichtige freiwillige Mitarbeit bei der Feuerwehr Bischofshofen beworben, in Sachen Energie und Umwelt informiert sowie weiters der Jugendtreff, die Streetworker und Akzente Bischofshofen präsentiert.

„Wir sind stolz auf den Erfolg der ersten Pongauer Wirtschaftsmesse und freuen uns auf eine Fortsetzung im Jahr 2013“, betonte Veranstalter Herwig Pichler, Stadtmarketing Bischofshofen. Eine besondere Aufmerksamkeit auf der Messe erhielt übrigens die Präsentation des neuen Erzweges Kupfer, der die Bergbautradition rund um Bischofshofen dokumentiert. Schman-



Regier Zulauf am Infostand der Polizei auf der impuls 2012

kerl aus der zukünftigen Genussregion Pongau in Sachen Wild wurden den Besuchern an diesen drei Tagen angeboten. Die Tourismusschule Bischofshofen betreute das Österreich-Haus als Messe-Restaurant. Prominente Gäste wie Ski-Ass Hans Grugger und Strongman Franz Müllner



Interesse zeigten die Besucher auch an den neuen E-Bikes der Firma Radsport Holzmann, hier im Bild Josef Holzmann mit Hans Vierthaler.

durften bei der Wirtschaftsmesse natürlich auch nicht fehlen.

In Hinkunft soll die Pongauer Messe wieder zu einer Dauereinrichtung werden. Synergien ergeben sich in Bischofshofen mit der eine Woche später stattfindenden traditionellen Automesse „automobil 12“. Dort sind die Firmen Vierthaler, Treffpunkt Motorsport, Schober, Brötzner, Öfag, Pappas und Gell vertreten und präsentieren ihre neuesten Fahrzeuge. Citymanager Herwig Pichler konnte sich in den letzten Jahren über einen enormen Besucherzustrom freuen: „Da die Bandbreite der Fahrzeuge sehr groß ist, ist für jede Budgetvorstellung in Sachen Neuwagen etwas dabei. Wir freuen uns auch heuer wieder am 31. März und 1. April über viele interessierte Besucher!“



Bgm. Jakob Rohrmoser (2. r. r.), Martin Guggenbichler und Klaus Jegg von „Grenzenlos“ mit Strongman Franz Müllner (2. v. l.), bevor der Bürgermeister mit der Flying Fox in die Tiefe sauste.



Im Bild von links Strongman Franz Müllner, Gerti und Juss Höll, Olympiasieger Christian Hoffmann und Markus mit dem neuen Carbon-Bike.

Traditionelles AK-Frühlingskonzert

Bischofshofen - Die Arbeiterkammer Salzburg lud Mitte März wieder zum Frühlingskonzert in die Wielandnerhalle ein. In bewährter Manier spielten die drei Werksmusikkapellen aus Tenneck, Bischofshofen und Lend. Durch das diesjährige Programm führte in humoristischer Weise Pfarrer Johann Steinwender. AK-Bezirksstellenleiter Franz Grübl konnte an diesem Nachmittag rund 450 Besucher begrüßen, darunter auch zahlreiche Ehrengäste wie Bürgermeister Jakob Rohrmoser, die beiden

Vizebgm. Hansjörg Obinger und Werner Schnell, NR-Abg. Rosa Lohfeyer, LAbg. Arno Kosmata und Werfens Bgm. Franz Meißl. Unter der Leitung der Kapellmeister Ernst Buchebner (Tenneck), Horst Egger (Bischofshofen) und Krimhild Kemetinger (Lend) konnten die Besucher einige musikalische Gustostückerl hören, u. a. den Trad. Marsch Siebenbürgen, „Spiel mit Kamerad“, „Eine stille Stunde“ und „Memory“, bei dem die Solistin Michaela Hubner-Maier die Bundesbahnmusikkapelle Bi-

schhofshofen begleitete. Für Horst Egger und Ernst Buchebner war dies das letzte Frühlingskonzert als Kapellmeister. Dafür erhielten sie von AK-Bezirksstellenleiter Franz Grübl und ÖGB-Regionalsekretär Dr. Martin Goller ein Präsent überreicht (*im Bild unten rechts*). Ernst Buchebner war von Beginn an als Kapellmeister beim Frühlingskonzert mit dabei - also 23 Jahre. Zum krönenden Abschluss des Nachmittags spielten die drei Werksmusikkapellen gemeinsam noch den Rainer Marsch.



Volksschule Pöham ist „Gesunde Schule“

Pöham - Mit Beginn des 2. Semesters ist auch die Volksschule Pöham eine der "Gesunden Schulen" im Bundesland Salzburg. Über zwei Jahre erstreckt sich dieses AVOS Salzburg (Arbeitskreis Vorsorge-medicin Salzburg) Gesundheitsprojekt. Als erstes Modul wurde der Themenbereich "Bewegung" ausgewählt. Von März bis Juli 2012 werden verschiedenste Schüler-, Lehrer- und Elternworkshops rund um das Thema Bewegung organisiert. Zudem werden eine Belebung des Pausenraumes im Schulhaus und Aktivierung des Schulhofes gestartet. Attraktive Pausenspiele und eine Vielzahl beliebter Hüpf-

und Springspiele im Schulhof sollen die Schulkinder zu mehr Bewegung anregen. Ausreichend Bewegung gab es für die Schülerinnen und Schüler auch bei der Auftaktveranstaltung Anfang März. So konnten sich die Kinder beim Breakdance üben oder bei den Zirkuskünsten ihr Geschick und ihre Akrobatik beweisen. Natürlich durfte auch eine gemeinsame gesunde Jause nicht fehlen. Gut angekommen ist auch der Ernährungsvortrag von Cornelia Schreder für die Eltern. *Im Bild die Kinder, die ihre im Workshop erarbeiteten Einlagen im Breakdance zeigen.*



Wurzelwerk



FIT & GESTÄRKT IN DEN FRÜHLING mit der MAIKUR von Hildegard von Bingen

Naturkost Gabi Schmied
Bahnhofstraße 17 · 5500 Bischofshofen

Holzfachmarkt - Tischlerei
HOLZ ULMANN
Wir beraten - liefern - montieren
Tel: 06462-2445, Fax: 06462-2445-16
5500 Bischofshofen, Salzburger Str. 61
www.holz-ulmann.at

TERRASSEN "AKTION"

GARAPÄ 25/145mm
€ 7,99/lfm

WPC-TERRASSEN
25/150mm € 6,90/lfm

Viele Längen lieferbar! Holzschutzmittel **15%**



FERIENWOHNUNG

Wie allseits bekannt, werden in letzter Zeit Immobilien aufgrund der Wirtschaftskrise als Anlageobjekte, insbesondere von Ausländern, gekauft und in weiterer Folge touristisch genutzt, sohin zur Vermietung an Gäste. Bei Eigentumswohnungen stellt sich jedoch die Problematik der so genannten Widmungsänderung. Im konkreten Fall wurden mehrere Wohnungen in einem Haus für kurzfristige Aufenthalte an Touristen vermietet, wobei auch teilweise so genannte Beherbergungsleistungen (Bereitstellung und Reinigung von Bettwäsche und Handtüchern, Endreinigung etc.) erbracht wurden. Dass dies für andere Wohnungseigentümer, die dort tatsächlich wohnten, zu erheblichen Beeinträchtigungen führte, ergibt sich von selbst. Der OGH ging davon aus, dass diese Vermietung an Touristen einem Hotelbetrieb nahe komme und daher eine genehmigungsbedürftige Widmungsänderung vorläge. Diese Widmungsänderung bedarf der Zustimmung aller Wohnungseigentümer oder der gerichtlichen Genehmigung. Liegt diese nicht vor, so kann jeder andere Wohnungseigentümer eine Unterlassungsklage einbringen, welcher schlussendlich auch stattgegeben wurde. Damit wird sohin eine Möglichkeit eröffnet, eine touristische Nutzung in einem Wohngebäude zu unterbinden, auch wenn dies möglicherweise grundverkehrsrechtlich oder raumordnungsrechtlich zulässig wäre.

Rechtsanwalt Mag. Manfred Seidl
 Bodenlehenstraße 2-4
 5500 Bischofshofen
 Tel. 0 64 62/32 660
 Fax 0 64 62/32 660-6
 email: ms@waltl.com
 www.rechtsanwalt-salzburg.net

Burnout - noch immer ein Tabu in der Arbeitswelt?

Bischofshofen - Nahezu jeder Mensch kann ein Burn-out-Syndrom entwickeln. In ihrem Gesunde-Gemeinde-Vortrag „Burn-out - noch immer ein Tabu in der Arbeitswelt“ informierte Dr. Elisabeth Arabjan über das Phänomen aber auch über Möglichkeiten der Prävention. "To burn out" bedeutet "ausbrennen" - und das kann jeder Mensch, der einmal für etwas gebrannt hat. Die Betroffenen werden missgelaunt und zynisch, Begleiterscheinungen können Kopf- und Rückenschmerzen sowie Schlaflosigkeit sein. Der Weg in ein Burnout gestaltet sich in mehreren Phasen: Aktivität und nicht bewusste Erschöpfung, Rückzug gepaart mit der Gefahr zu Suchtmitteln zu greifen, starke physische und psychische Erschöpfung. Arbeitsbedingungen, die ein Burnout fördern können, sind u.a. hohe Arbeitsanforderungen, schlechte Arbeitsbedingungen, Unklarheiten in der Hierarchie, schlechte Kommunikation, zu viel Verantwortung, keine Möglichkeit zur Mitentscheidung und Mobbing. Für die Prävention kann auch jeder einzelne etwas

tun. Zu präventiven Maßnahmen zählen u.a. Eigenbestimmung, Zufriedenheit, Stress- und Situationstoleranz, Zielerkenntnis und Sinnannäherung. Wichtig ist u.a. auch, dass man Zeitressourcen einplant, Nein-Sagen lernt und nicht alles perfekt machen will. Auch die Arbeitgeber können viel zur Burnout-Prävention beitragen. Eine gute Unternehmenskultur, in der gegenseitige Wertschätzung und Anerkennung gefördert wird, regelmäßige Mitarbeitergespräche, klare und realistische Aufgabenstellungen, Lob und Anerkennung sowie angenehme Arbeitsbedingungen sind wichtig. Prävention ist in jedem Fall ratsam. Denn erleidet ein Mitarbeiter ein Burnout-Syndrom, dann hat dies gravierende Folgen. Dieser fällt meist sechs Monate bis zu einem Jahr aus dem Arbeitsprozess und kann auch nach der Regeneration nur wieder schrittweise am Arbeitsprozess teilnehmen. Den Vortrag veranstaltete die Stadtgemeinde Bischofshofen in Zusammenarbeit mit dem Katholischen Bildungswerk.



V. li. der Vorsitzende des Gesunde-Gemeinde-Projektes Vize-Bgm. Hansjörg Obinger, Dr. Elisabeth Arabjan, Dr. Jürgen Malchow und Evelyn Meißl vom Kath. Bildungswerk.

METALL- & SONNENSCHUTZTECHNIK





Markisen ||| Raffstore ||| Rollläden

... ihr Lichtschuttfaktor 365

josef sendlhofer

Dorfweifen 167 ☎ 5452 Florweifen ☎ +43 (0) 664 357 0 440 ☎ Fax: +43 (0) 6468 84 00 4 ☎ sep@sendlhofer.com.at

Jetzt
 Frühjahrservice
 für Markisen
Reparatur • Neubespannung • Wartung

Menschliches



Bei großen örtlichen Ereignissen wie bedeutenden Jubiläen oder gar epochalen Stadterhebungen kann es schon geschehen, dass einem ein Hauch unendlicher, schicksalsvoller Menschheitsgeschichte umweht. Niemand sieht so weit voraus, dass er sein Leben restlos vorplanen könnte. Versucht es einer doch, dann erstarrt er. Er ver-

machte nun die Entdeckung, dass man Pflanzen säen und anbauen konnte, und dass sich Tiere nicht nur erlegen, sondern auch mit Vorteil hegen und züchten ließen. Ackerbau und Viehzucht, bis heute die Grundlage der Menschheitsernährung, haben in dieser Entdeckung ihre historische Wurzel. Das Bauerntum entstand. Und mit diesem Bauernstand machte die Menschheit vor rund fünftausend Jahren den zweiten,

Lehren der Weltgeschichte

liert den Impuls zum Wachsen und Reifen, die Spontaneität, das Lebendige. Was man vorausblickend sicher erkennen kann, ist ein erstrebter Meilenstein, der unverzagt angesteuert werden soll. Danach der Nächste und dann der Übernächste. Auch in der Weltgeschichte lassen sich mindestens drei solcher Meilensteine markieren. Der erste wird da angelegt, wo der Schritt von der sammelnden oder jagenden zur nahrungsschaffenden Wirtschaftsweise getan wurde. Dies dürfte erst nach dem Ende der Eiszeit geschehen sein, also frühestens vor zehntausend Jahren. Der Mensch

noch bedeutsameren Schritt. Als dritte Revolution, die die ganze Menschheit erfasst, erblicken wir in dem vor zweitausend Jahren anhebenden Siegeszug der Technik. Denn die „industrielle Revolution“ des 18. Jahrhunderts, die immer noch im Gange ist, scheint ein ebenso epochemachender Schritt zu sein, wie alle jene zuvor. Die rasanter werdende Globalisierung und das Vorhersehen einer profitorientierten Diktatur der Manager erfordert allerdings starke tolerante, soziale Bremsmechanismen.

Ihr Helmut Einöder

Dart-Turnier in der Alten Post

Bischofshofen - Mitte März fand das traditionelle Dart-Turnier der ÖGB Ortsgruppe Bischofshofen im Gasthof „Alte Post“ statt. Sieger dieser Veranstaltung wurden Günther Frauscher und Tina Layr, gefolgt von Hermann Salchegger und Rudi Müller. Den dritten Platz belegten Peter Strobl und Paul Strobl. *Im Bild v. l. Peter Ebner, die Sieger Günther Frauscher mit Tina Layr und Vizebgm. Werner Schnell.*



Musik in kleinen Gruppen

Mitte März führte der Salzburger Blasmusikverband die Regionalwettbewerbe „Musik in kleinen Gruppen“ durch. Beinahe 40 Ensembles aus dem Bundesland Salzburg stellten sich in Salzburg und in Zederhaus einer Fachjury. 23 Ensembles in fünf Altersstufen konnten sich für das Landesfinale am 5. Mai im Schloss Goldegg qualifizieren: Unter den zwei Pongauer Ensembles auch das Trom-

pentrio „Trombinos“ (Ltg: Klaus Vinatzer) mit Martin Kreuzberger und Anna Ebner aus Bischofshofen und Thomas Holzmann aus Werfen, die in der jüngsten Altersstufe die höchste Punktzahl erhielten. Ebenfalls für das Landesfinale qualifiziert hat sich das Klarinettenensemble „Trio ClarinoAlpin“ mit den Kapellmeistern und Musikum-Lehrern Stefan Gfrerer und Horst Egger.

SIMPLY CLEVER ŠKODA

ŠKODA Superb
schon ab 24.880,- Euro.

Jetzt zusätzlich mit 2.020,-* Euro Umstiegsförderung.

Alle angegebenen Preise sind unverbindlich. Nicht kart. Höchstpreis inkl. MwSt. und MwSt. *Die Superb Umstiegsförderung erhalten Sie zusätzlich zum ermittelten Ankaufspreis Ihres Eintausendwagens und wird vom Usternoteis des neuen ŠKODA Superb abgezogen. Es handelt sich um einen unverbindlichen, nicht kart. Nachlass inkl. MwSt. und MwSt. Der Eintausendwagen muss mindestens 6 Monate auf den Neuzulassungskäufer zugelassen sein. Nur solange der Vorrat reicht. Bis zum 30.6.2012 bzw. ist streng limitiert. Die Umstiegsförderung kann pro Kauf nur einmal in Anspruch genommen werden. Details bei Ihrem ŠKODA Berater Symbolfoto: Stand 03/2012 Verbrauch: 4,4-10,2 l/100 km. CO₂-Emission: 114-237 g/km.

ŠKODA Brüggler
5500 Bischofshofen, Gasteiner Straße 79
Tel. 06462/8133
www.brueggler.at

Holzfachmarkt

www.rema-wood.com 06462 2438

REMA Hobelwerk GmbH · Gasteiner Str. 50-52 · A 5500 Bischofshofen
Telefon 0 64 62 / 24 38-0 · Fax 0 64 62 / 24 38-11
e-mail: hobelwerk@rema-wood.com · www.rema-wood.com

Toppreis und Topqualität aus EIGENPRODUKTION!

AKTION

Terrassendiele in Lärche 4-seitig gehobelt oder Oberfläche geriffelt, 32 x 145 mm - Längen 4 und 5,10 m
Preis: ab € **20,50 / m²** inkl. 20% USt.
Solange der Vorrat reicht!

GARTENZAUN NACH MASS!
Machen Sie sich Gedanken über Ihren Gartenzaun?
Wir erstellen Ihnen gerne unverbindlich ein Angebot!

Gewachsene Natur **HOLZ**

- Hobelware aus eigener Produktion
- Kanthölzer, rohes Schnittholz
- Parkett, Laminat und Schiffböden
- Farben, Montagmaterial
- sämtliches Zubehör

„Weiße Fahne“ bei den Jungsommelier-Prüfungen

Bischofshofen - Die Tourismusschule Bischofshofen ist neuerlich Hochburg der Weinkenner. Die SchülerInnen begeisterten die Jury bei der Prüfung zum „Jungsommelier Österreich“. Alle 43 KandidatInnen des vierten Jahrgangs der Höheren Lehranstalt für Tourismus und aus den Abschlussklassen der Hotelfachschule und des Hotelfachlehrgangs für Erwachsene bestanden die vierteilige Prüfung mit teilweise hervorragenden Ergebnissen. So wurden elf ausgezeichnete Erfolge erreicht: Ekaterina Baydzhanova, Bernadette Fraisl und Sandra Weiss (alle HLE 2) sowie Anna Balla, Martina Gell, Florian Kerschbaumer, Verena Klabacher, Monika Schranz, Verena Voppichler und Matthias Warter (alle HLT 4) und Thomas Dreossi (HF 3) und 13 gute Erfolge gebührend gefeiert, auch alle anderen KandidatInnen bestanden die Prüfung auf Anhieb. „Man spürte

die Freude und Begeisterung, die die SchülerInnen beim Umgang mit edlen Weinen an den Tag gelegt haben. Sie können stolz darauf sein, diese bedeutende Zusatzausbildung positiv absolviert zu haben“, lobte Direktorin Andrea Kriesmayr, die auch die exzellente Vorbereitung der SchülerInnen durch Herrn Diplom Sommelier Fachlehrer Josef Hutter betonte.

Die Prüfung war in vier Teile gegliedert: Einem theoretischen Teil folgte eine sensorische Prüfung. Danach galt es, das praktische Können unter Beweis zu stellen: Im ersten Teil der praktischen Prüfung hatten die SchülerInnen zu den Speisen passende Weinempfehlungen abzugeben, anschließend mit perfektem Weinservice die Jury zu überzeugen. So erfolgte in der Aula der Tourismusschule Bischofshofen die feierliche Diplomüberreichung durch Österreichs

einzigsten Master-Sommelier Alexander Koblinger vom Restaurant Obauer in Werfen, überdies frisch gekürter Staatsmeister der Sommeliers.



Im Bild die drei besten Schüler Matthias Warter, Martina Gell und Anna Balla mit Mastersommelier Alexander Koblinger.

Ringe von Meisterhand

Graugold, Weißgold, Gelbgold, Bicolor



NEUE KOLLEKTION 2012

Thomas Sabo

Sterling Silver • Charms • Watches



Jeden Samstag geöffnet von 8.45 bis 12.30 und von 13.30 bis 17.00 Uhr in Bischofshofen



GRATIS-PARKPLÄTZE direkt vor dem Geschäft!

ROBERT NAUER

Kontaktlinsen - Optiker - Goldschmied

BISCHOFSHOFEN · BAHNHOFSTRASSE 28 · TELEFON 0 64 62 / 25 23
SCHWARZACH · MARKT 6 · TELEFON 0 64 15 / 65 84
e-mail: nauer@ready2web.at

Kulturverein Bischofshofen Veranstaltungen im April



Pongowe Filmreihe: Film 4 - Small World

Mi. 11. April 2012, 19.30 Uhr, Kultursaal Bischofshofen

Manchmal rücken Erinnerungen aus der Kindheit stärker ins Bewusstsein als die Erlebnisse des vergangenen Tages. So geht es auch dem alternden Freigeist Konrad Lang. Nicht zuletzt aus diesem Grund zieht es ihn zurück in den Schoß der Industriellen-Familie Senn, zu der sich Konrad durch die gemeinsam verbrachte Kindheit mit dem gleichaltrigen Thomas zugehörig fühlt. Thomas' Mutter, Elvira Senn, gewährt Konrad zwar Unterkunft, reagiert jedoch zunehmend beunruhigt auf Konrads Erinnerungen.

Eintritt: Euro 5,- (Mitglieder Euro 4,-)



„Vorgestellt“ von Edith Kammerlander

Do. 19. April 2012, 18.30 Uhr, Buchhandlung Ranftl

Island – eine Buchpräsentation

Die Wurzeln der isländischen Literaturbegeisterung liegen tief in der Vergangenheit. Es sind die mittelalterlichen Handschriften, die den Isländern etwas über ihre Vergangenheit erzählen. An diesem Abend werden Bücher vorgestellt, die uns eine Ahnung vom Leben und Denken auf dieser kleinen Insel der Geschichtenerzähler geben.



Pongowe music line: CHRIS SCHERMER

Fr. 20. April 2012, 20 Uhr, Pfarrzentrum Bischofshofen

Acoustic Roots Musician for the new Millennium

„Acoustic Sound mit Punch“ - Die Musik des Austro/Australiers Chris Schermer ist erdig, dreckig ohne schlampig zu sein, melodios und poppig, aber ohne „Baby Baby Kitsch“. Chris Schermer's neues Album „Diamonds from Demons“ ist eine musikalische Reise durch Folk, Pop, alternative Rock und Fingerstyle Gitarre.

Eintritt: Euro 12,- (Mitglieder Euro 10,-)



Aus Liebe zum Menschen

Bischofshofen - Der Leitspruch des Roten Kreuzes lautet „Aus Liebe zum Menschen“ - und dieser wird täglich gelebt. Denn zum Wohle der Mitbürgerinnen und Mitbürger sind in der Rot-Kreuz-Dienststelle Bischofshofen insgesamt rund siebzig Ehrenamtliche, fünf Zivildienstler und ein Hauptberuflicher tätig. Alle haben sich in das neue Gebäude, das im Herbst 2011 eröffnet wurde, bereits sehr gut eingelebt. Das Haus wartet mit einem ausgeklügelten Raumkonzept auf. Bei der Planung wurde zudem die zukünftige Steigerung der Einsätze im Bereich des Rettungs- und Krankentransportdienstes berücksichtigt. Aber nicht nur das Haus ist neu sondern auch die Führung. Kommandant Alois Kreuzberger und Kommandant-Stv. Hannes Vogl sind Peter Likar und Franz Neuhauser nachgefolgt, die große Leistungen für das Rote Kreuz erbracht und altersbedingt ihre Funktionen zurückgelegt haben. Die neue Leitung wird von einem kompetenten Team tatkräftig unterstützt. Jede Mitarbeiterin bzw. jeder Mitarbeiter investiert im Schnitt 200 Stunden im Jahr in diese erfüllende und sinnvolle Tätigkeit - stets mit den sieben Grundsätzen des Roten Kreuzes Menschlichkeit, Unparteilichkeit, Neutralität, Unabhängigkeit, Freiwilligkeit, Einheit und Universalität vor Augen. Besonders stolz

ist das Team, dass die Rot Kreuz Dienststelle seit ihrer Gründung im Jahr 1974 Tag und Nacht durchgehend besetzt ist. Die Dienste in der Nacht und an Sonn- und Feiertagen werden ausschließlich von Ehrenamtlichen übernommen. In diesem Jahr werden zehn neue Sanitäter ausgebildet. Dafür muss jeder 260 Ausbildungsstunden und laufende Fortbildungen ab-

solvieren. Das Kommandoteam wünscht sich von Seiten der Bevölkerung, dass diese der ehrenamtlichen Arbeit Wertschätzung entgegenbringt, sich selbst mit seiner Zeit einbringt oder diese finanziell unterstützt.

Nähere Informationen für Interessenten an einer ehrenamtlichen Mitarbeit sind unter Tel. 0664/360 08 41 erhältlich.



Das Kommandoteam des Roten Kreuzes Bischofshofen: von rechts Kommandant-Stv. Hannes Vogl, Kommandant Alois Kreuzberger, Bereitschaftskommandant Christian Kreuzer, Mannschaftssprecher Christoph Schwolow, Zugsführer Erich Kuppelwieser, Zugsführer Manfred Rieder und Leiter der Ausbildung Herbert Gewolf.



Sie sind auf der Suche nach einem speziellen Geschenk?

Gestalten Sie Ihre persönliche Vorlage - wir helfen Ihnen dabei, wir bedrucken für Sie helle und dunkle Textilien sowie Mappen, Speisekarten und Fotobücher der Firma Unibind.

Wir freuen uns auf Ihren Auftrag! Ihr Team Carta



Unsere Öffnungszeiten sind:

Mo-Do: 8.00 - 12.00 Uhr und 13.30 - 17.30 Uhr

Fr: 8.00 - 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr

Telefon 0 64 62 / 60 10 · support@carta.at · www.carta.at

www.facebook.com/CARTA-COPYSHOP

Hauptschulstraße 16 · 5500 Bischofshofen



... lass Wohnträume wahr werden!

bewusst wohnen
ERLICH & SÖHNE

Möbel
ERLBACHER
Einrichtungshaus & Tischlerei

Inhaber: Mario Erlbacher

A-5500 Bischofshofen · Werksgelände 28

Tel.: 06462 3762 · Fax: 06462 5367

office@moebel-erlbacher.at

www.moebel-erlbacher.at



Praxiseröffnung in Bischofshofen



Nach Übernahme der Ordination von Dr. Paul Chalupny am 1. April 2009 arbeitete Dr. Robert Rettenegger zunächst in den alten Räumlichkeiten in der Hans-Treml-Straße 2 weiter. Bald zeigten sich diese jedoch zu klein und nicht mehr zeitgemäß. Vor allem fehlte ein behindertengerechter Zugang in die Praxis. Im Elternhaus in der Gasteiner Straße 48 bot sich schließlich die Möglichkeit, das halbe Erdgeschoss in eine moderne, zeitgemäße, ebenerdige Ordination umzubauen.



Ordination 1

Ganz am Anfang wurden viele Ordinationen (alte und neue) besichtigt, Fotos gemacht und Ideen eingeholt. Es wurde ebenfalls die Abläufe in der alten Ordination beobachtet und Verbesserungsmöglichkeiten gesucht.

Bald zeigte sich ein Konzept, welches eine zentrale Anmeldung (räumlich getrennt vom Warteraum) und zwei Ordinationsräume beinhaltet. Ein Infusions- und Therapieraum war von vornherein Pflicht. Wichtig war ebenso ein eigener Lagerraum. Zunächst wurden nach Gesprächen mit dem Nachbarn Christian Rettenegger (Eigentümer der Firma REMA) die Pläne auf Grundlage der bestehenden Räumlichkeiten durch DI Peter Kert von der Architekturwerkstatt



Anmeldung

Greisberger aus Eugendorf für die moderne ca. 130 m² große Ordination erstellt.

Fällige Sanierungsarbeiten sowie das Herstellen einer zufriedenstellenden Raumhöhe bzw. das Errichten neuer Strukturen (Warteraum, Innenwände,...) wurden von der Firma Hausbacher Bau GmbH aus Wagrain übernommen. Diese fungierte teilweise auch als Bauleitung und organisierte Zimmerer-, Spengler-, Estrich-, Putz-, Isolierungs-, Asphaltierungs- und andere Außenarbeiten. Im Innenbereich zeigen sich für die Heizungs- und Wasserarbeiten die Firma PS Installationen, für Elektroarbeiten und Beleuchtung die Firma Elektro Kontriner, für Malerarbeiten die Firma Brucker und für Glas- und Metallarbeiten die Firma Dieterer mit Rat und Tat verantwortlich.

Die Tischlerei Pettino plante und gestaltete die Inneneinrichtung. Ein besonderer „Hingucker“ ist die Anmeldung. Ebenfalls sehr gelungen sind die beiden



Ordination 2

...DRAUßEN IST VERTRAUEN!

hausbacher
BAU GMBH

BAUUNTERNEHMEN · ERDARBEITEN · STEINSCHICHTUNGEN
ESTRICH · INNENPUTZ · FASSADE · ABRUCHARBEITEN

A-5602 Wagrain · Fiestenberg BA
Tel. & Fax: 06413 / 20182 · Mobil: 0664 / 419 40 06
info@hausbacherbau.at · www.hausbacherbau.at

Günter Dieterer
Schlosserei

Edelstahlverarbeitung · Glaskonstruktionen
Sonderanfertigungen
Mitarbeiter: 0
Unternehmensgründung: 2005

KONTAKT

Adresse: March 72, 5622 Goldegg
Mobil: +43 (0) 664/12 55 717
Email: guenter_di@sig.at
Fax: +43 (0) 6415 20607

40 Jahre
PETTINO
Möbelhaus · Tischlerei

Bodenlehenstraße 17 | 5500 Bischofshofen
T: 06462 - 40 17 | F: 06462 - 56 23
moebel.pettino@aon.at

IHR TISCHLER
...WÄCHT ERBEHÖREN

Ordinationsräume, wobei in der „Ordination 2“ auch ein Kinderuntersuchungsplatz in Form eines Wickeltisches vorhanden ist.

Der Boden - als Natursteinteppich bezeichnet - bestehend aus Flusskieselsteinen gemischt mit Epoxidharz (ohne Lösungsmittel) wurde von der Firma Strizo aus Kärnten angefertigt und in mühevoller Arbeit händisch aufgetragen. Sehr dekorativ zeigt sich das im Boden eingebrachte Logo im Anmeldungsbe- reich. Die Ordinationsräume und der Therapieraum wurden in Farbe, passend zu den Wänden gestaltet.

Die Technik- und EDV-Arbeiten wurde von der Firma Thurner - vertreten durch Joe Windinger - durchge- führt. Hierbei wurde besonders - auch mit der Unter- stützung der Firma Elektro Kontriner - darauf geach- tet, einen eigenen Technikschränk im Lagerraum zu bestücken.



Infusionsraum

„Wir bedanken uns bei Herrn Dr. Rettenegger für die Beauftragung sowie die gute Zusammenarbeit und wünschen für die Zukunft alles Gute!“


THURNER EDV
 Öffnungszeiten: Mo - Fr 08:00-18:00
 Sa 09:00-12:00
 HARDWARE - SOFTWARE - NETZWERK - PROGRAMMIERUNG - EDV-SHOP

Gastnerstraße 72B, 5500 Bischofshofen
 Tel: 05462-5505 Fax: 05462-590522
 e-mail: office@thurner-edv.at
 www.thurner-edv.at


PS Installationen

5500 Bischofshofen • Salzberger Straße 39
 Telefon / Notdienst: 06462/2528
 office@ps-installationen.at

GREISBERGER
ARCHITEKTUR

GREISBERGER ZT-GMBH
A-5501 EIBENDORF SALZBURGERSTRASSE 16
 -43-6225-28409 ARCHITEKTURWERKSTÄTT

Durch die hervorragende Beratung und die sehr engagierte Ausführung sämtlicher Professionisten gelang es schließlich, die erhofften modernen, zeitge- mäßigen sowie behindertengerechten Ordinations- räumlichkeiten am 20. Februar 2012 zu beziehen.



Robert und Claudia Rettenegger

„Es freut mich besonders, dass die Praxis von den Patienten so gut angenommen wird. Vor allem der Natursteinteppich sowie der große Anmeldungsbe- reich sorgen immer wieder für positiven Gesprächs- stoff“, so Dr. Robert Rettenegger mit Gattin Claudia erfreut.


dr. robert rettenegger
ALLE FÜR KÄRNTEN

ORDINATIONS- (KÄRNTEN)
 MO 08:00-12:00 - 14:00-17:00
 DI 08:00-12:00 - 14:00-17:00
 MI 08:00-12:00 - 14:00-17:00
 DO 08:00-12:00 - 14:00-17:00
 FR 08:00-12:00

5500 Bischofshofen
 Gastnerstraße 48
 Terminvereinbarung
 erbeten
 Tel: 05462/22350
 Fax: 05462/22344

PLANUNG & AUSFÜHRUNG DER ELEKTRO-TECHNIK UND BELEUCHTUNG



e l e k t r o + l i c h t

ELEKTROTECHNIK KONTRINER GMBH - 5500 Bischofshofen - www.elektro-licht.at


Malerei Brucker

Alte Postgasse 4
5500 Bischofshofen
Telefon +43(0)6462/3061
malerei-brucker@sbg.at

NATURSTEINTEPPICHE KÄRNTEN
 ... die optimale Alternative für das besondere Wohngelühl

Tel: +43 510 5420064 / Mail: natursteinteppiche@strizo.at


strizo
www.strizo.at

BODEN
WAND
DECKE

Draxl-Garnot-Mal | 5771 Seig im Drautal | Tratten 155 | Kärnten | Österreich

Raiffeisen Skitag 2012

Beim 45. Raiffeisen Skitag in Maria Alm Hinterthal konnten bei traumhaft schönem Wetter auf einem sehr anspruchsvollen Hang die Skifahrer der Raiffeisenbank Bischofshofen ihr Können unter Beweis stellen.

Alexandra Daxer fuhr Damen-Tagesbestzeit und gewann damit souverän den 1. Platz in ihrer Altersgruppe. Gleich dahinter konnte sich Roswitha Weissacher auf den 2. Rang und Sabina Brändli auf den 4. Rang platzieren. Herbert Gfreder erkämpfte sich den 6. Platz in seiner Altersklasse und Thomas Windhofer konnte in der

Altersgruppe Jugend II einen Sieg erringen. Mit diesen Top-Platzierungen

ging der Pokal der Mannschaftswertung natürlich nach Bischofshofen.



Raiffeisen Realitäten Salzburg Filiale Bischofshofen

Raiffeisen
Realitäten Salzburg

Erfüllen Sie sich Ihren Wohntraum! Kaufen Sie Immobilien als Wertanlage! **Für vorgemerkte Kunden suchen wir Häuser, Wohnungen, Grundstücke.** Wir bieten Ihnen die Möglichkeit, Ihre Wunschimmobilie zu finden. Unsere aktuellen Angebote finden Sie unter:

www.raiffeisen-realitaeten.at

Ein- bzw. Mehrfamilienhaus in Bischofshofen - Mitterberghütten



- Grundfläche ca. 544 m²
- Wohnfläche ca. 204 m²
- 3 Wohneinheiten (2 dzt. vermietet)
- Sonniger Garten, 2 Balkone und Doppelgarage
- Altbau renoviert

Kaufpreis: EUR 370.000,-

(Käuferprovision: 3 % vom KP + gesetzl. MwSt.)

Für Informationen und Anfragen steht Ihnen gerne Frau Karin Wimmer in der Raiffeisenbank Bischofshofen unter Tel. Nr. 06462/3033-360 oder unter der E-mail-Adresse: karin.wimmer@bischofshofen.raiffeisen.at zur Verfügung.

Jetzt günstig finanzieren! Raiffeisen Autokredit

Welches Auto hätten Sie gerne? Egal, ob Sie sich für den praktischen Kleinwagen oder die Luxuslimousine entscheiden, wir finanzieren und versichern Ihren fahrbaren Untersatz.

- Bis zu 180,- Euro Kfz-Anmeldegebühr geschenkt*
- Kfz-Versicherung 3 Monate gratis**
- Polizzencheck gratis



**Bis zu 180,- Euro
Kfz-Anmeldegebühr
geschenkt***

Das Raiffeisen Start-Paket gibt's bis 30. Juni 2012 mit besonders attraktiven Vorteilen:

Details erfahren Sie bei Ihrem Raiffeisen Berater. Er berät Sie umfassend, wenn es um die Finanzierung und Absicherung Ihres neuen Autos geht.

* Gibt bei Abschluss eines Raiffeisen Autokredites in Höhe von mind. EUR 6.000,- und einer Raiffeisen Kfz-Versicherung bis 30.06.2012.

** Gibt bei Abschluss eines Raiffeisen Autokredites in Höhe von mind. EUR 6.000,-, einer Raiffeisen Kfz-Haftpflicht- und einer Raiffeisen Vollkaskoversicherung mit 3 Jahren Laufzeit bis 30.06.2012.

Bis zu 7.000,- Euro Förderung fürs Sanieren

Ab sofort gibt es wieder den Sanierungsscheck des Bundes für Wohnhäuser und Eigentumswohnungen mit Baubewilligung vor 1992!

Der Sanierungsscheck wird vergeben für:

- Maßnahmen zur Wärmedämmung
- Austausch von Fenstern und Außentüren
- Umstieg auf erneuerbare Energieträger

Ihr einmaliger, **nicht rückzahlbarer Zuschuß kann bis zu 7.000,- Euro** betragen.

Sie bekommen:

bis zu 5.000,- Euro bei umfassender thermischer Sanierung
+ bis zu 1.500,- Euro zusätzlich bei Umstieg der Wärmeerzeugung auf erneuerbare Energieträger
+ bis zu 500,- Euro zusätzlich bei Verwendung von Dämmstoffen aus nachwachsenden Rohstoffen bzw. mit Umweltzeichen

Voraussetzung ist die Vorlage eines aktuellen Energieausweises. Mit den Arbeiten darf nicht vor Antragstellung begonnen werden.



Förderungsanträge können über uns eingereicht werden, **wir sind Ihnen sehr gerne behilflich.**

Unsere Kundenberater Herbert Gfrerer in Pfarrwerfen, Andreas Rainer in Mühlbach, Manfred Kirchmayr, Prok. Franz Überbacher und Prok. Josef Mairhofer in Bischofshofen freuen sich auf ein persönliches Gespräch. Wir finden die richtige Finanzierung und nutzen alle Förderungen für Sie!

Wenn's um Förderungen geht, ist nur eine Bank meine Bank.

Blumentage im Lagerhaus Bischofshofen

Große Auswahl an Gewürzpflanzen, Zitrusfrüchten, Zimmer-, Beet- und Balkonblumen und vieles mehr. Mit tollen Aktions-Angeboten!

Orchidee mit Übertopf



9.99
statt 19,99



Verschiedene Balkonblumen

Halbfertigware wie Pelargonien, Surfinien...

z.B.: Pelargonien stehend

0.99
statt 1,49



Frische Topfkräuter aus der Genuss Region Wals

1.39
statt 2,49

12 | **13** | **14** | April 2012
DO | FR | SA

Bischofshofen beschließt Teilverkabelung 380-kV

Nach Expertenberatung wurden die örtlichen Festlegungen für die 380-kV-Leitung beschlossen

Die Planungen zur Errichtung der 380-kV Freileitung beschäftigen die Gemeindevertretung seit nunmehr fünf Jahren. Die Notwendigkeit dieser nationalen Ringleitung wird zwar emotional immer noch sehr kontrovers diskutiert, deren Umsetzung steht aber mit Sicherheit außer Zweifel. Seitens der Austrian Power Grid, der Errichtungsgesellschaft des Verbundes, wurden die notwendigen Leitungskorridore grundsätzlich natürlich sehr kostenbewusst geplant - aus kaufmännischer Hinsicht des Unternehmens durchaus legitim. In Folge der ersten Planungsentwürfe wurden dann schlagartig nicht nur die ortsbildlichen Grausamkeiten - die Masten sind 70 m hoch - sondern natürlich auch die persönlichen Betroffenheiten der im Korridor wohnenden Anrainer sichtbar. Die erste Variante hätte unmittelbar hinter Blahüttln das Gainfeldtal gequert und so manches Wohnhaus wäre nur 80 m vom geplanten Mastenstandort entfernt gewesen! Das Land Salzburg versuchte daraufhin mit einem Landeselektrizitätsgesetz unbedingte Abstände zu Siedlungen und Gehöften gesetzlich vorzuschreiben. Dieses Gesetz wurde aber in der Folge durch den Verfassungsgerichtshof aufgehoben, weil die Ge-

setzgebungskompetenz des Landes in dieser Angelegenheit nicht gegeben war. Somit gilt für die Errichtung nun das freizügigere Starkstromwegesgesetz des Bundes. Die Stadtgemeinde forderte mit Vehemenz eine Leitungsführung über die schon bestehende „220-kV-Hagengebirgsleitung“ bzw. durch weitgehend unbewohntes Gebiet. Mit dem nun aktuell von der APG festgelegten Korridor über den Haidberg, der „Schintlmaißtrasse“, entsteht für die Anrainer weiterhin eine erhebliche Belastung. Im weiteren Verlauf der Leitungsplanung wird der Weg Richtung Gainfeld - sicherlich wegen der günstigen Zufahrtsmöglichkeiten - mehrfach überspannt und quert bei Kematen das Tal. Da neben den persönlichen Betroffenheiten das Gainfeld einen unersetzbaren Erholungsraum darstellt und der Blick auf die Mandlwände maßgeblicher Teil der landschaftlichen Wahrnehmung von Bischofshofen ist, ließen sich die Gemeindefraktionen nach Initiative und Vermittlung von Vbgm. Hansjörg Obinger - von namhaften europäischen Fachexperten bezüglich realistischer, technischer Alternativlösungen beraten. So wurde - per gemeinsamen Beschluss aller Fraktionen in der Gemeindevertretung am 6. März 2012 - eine Teil-Erdverkabelung von der Querung des Gainfeldtales bis zur Überspannung des Mühlbachtals beschlossen.

Elektro-Auto als Dienstfahrzeug im Einsatz



Bischofshofen - Die e5-Gemeinde Bischofshofen setzt auf umweltfreundliche Energie. Seit kurzem ist nun auch ein Elektro-Auto der Salzburg AG als Dienstfahrzeug der Stadtgemeinde im Einsatz, das bis Dezember 2012 angemietet wurde. Damit leistet die Stadtgemeinde einen vorbildhaften Beitrag zur emissionsfreien Mobilität. Das Elektro-Auto verfügt über eine Reichweite von rund 120 Kilometer im Winter bis zu 170 Kilometern im Sommer. Ist die Batterie leer, wird der „Think City“ über Nacht an die Steckdose in der Garage gehängt. Getestet wurde das besondere Fahrzeug auch von Vertretern der Stadtpolitik und des Stadtamtes.

gleitsichtgläser!
 1 paar varilux gleitsichtgläser mehrfach
 entspiegelt mit hartschicht bis $\pm 6/4$ dpt
 nur € **298,-**

M A Y R
 UNITED OPTICS
 St. Johann · Schwarzach

Trachten & Wollstube
»Sonja«

Nach erfolgreicher Übersiedelung am 19. März 2012 vom Merkurmarkt in der Bahnhofstraße 30 in Bischofshofen erstrahlt die Trachten & Wollstube Sonja in neuem Glanze. Das Warensortiment wurde beibehalten und punktuell sogar verbessert.

Hauptthemen sind:

- Trachten und Stickstoffe
- Wolle und Häkelgarn
- Kurzwaren und sämtliches Nähzubehör

An jedem Donnerstag von 18 bis 21 Uhr verwandelt sich die Trachten & Wollstube Sonja in ein gemütliches "Strickcafé", wo bei guter Laune und einer Tasse Kaffee stricken und häkeln gelernt, aber auch Erfahrungen ausgetauscht werden können.

Auf Ihr Kommen freut sich schon sehr Ihre Sonja Pichler

Öffnungszeiten:
 Mo, Di, Do, Fr 9 - 12.30 & 14.30 - 18 Uhr,
 Mi und Sa 9 - 12.30 Uhr.
 Letzter Samstag im Monat ist geschlossen!

Trachten & Wollstube Sonja, Bahnhofstraße 30, 5500 Bischofshofen

Erfolgreich bei Sprachenwettbewerb

Bischofshofen - Vier Schülerinnen und Schüler der 7. Klasse des Missionsprivatgymnasiums St. Rupert stellten sich Mitte März der Herausforderung und nahmen am Fremdsprachenwettbewerb für Französisch am Akademischen Gymnasium in Salzburg teil. Als einzige Gruppe nach nur drei Jahren Französischunterricht bewiesen Constanze Kirchschlager, Julian Plenk, Jakob Sendlhofer und Tiziana Walchshofer ihr linguistisches Talent und meisterten alle Aufgaben bravourös. Jakob Sendlhofer (*im Bild*) wurde sogar zum besten Teilnehmer seines Sprachniveaus gekürt. Rund dreißig Schülerinnen und

Schüler aus zahlreichen Schulen Salzburgs nahmen heuer wieder am Fremdsprachenwettbewerb für Französisch teil. Das MPG St. Rupert gratuliert seinen Sprachtalenten.



Leseprojekt mit Rotary

Bischofshofen - Die Kinder der 3a Klasse der VS Bischofshofen Markt bedanken sich ganz herzlich bei den Herren des Rotary Clubs Bischofshofen für die vernünftigen Vorlesestunden und die Bücherspende für die Schulbibliothek. Mit großer Begeisterung wurde den Vorlesern gelauscht und über C. Funkes Buch „Kleiner Werwolf“ diskutiert. Wie

die Geschichte wohl weitergehen wird? Gespannt warteten die Kinder jedes Mal auf den nächsten Vorleser und die Fortsetzung. Nun ist das Geheimnis um den kleinen Werwolf gelüftet. Die Bücher stehen in der Bibliothek und werden schon eifrig ausgeliehen und von der 3a Klasse an andere Mitschüler weiterempfohlen.



Die Kinder der 3a Klasse mit Vorleser Sepp Wolf.

MännerXang und Frauenchor

Der Chorverband Salzburg bietet nicht nur gemischten Chören und Jugendchören Weiterbildungsmöglichkeiten, sondern widmet sich auch den einzelnen Stimm-lagen. Ende Jänner trafen sich in Bischofshofen 75 Männer, um von den erfahrenen Männerchorleitern Mag. Johann Dietl und Landeschorleiter Andreas Gassner und den Stimmbildnern Gottfried Standteiner und Manuel Millonigg neue Männerchor-Literatur und Methoden zum Stimmtraining kennenzulernen.

Anfang März nutzten in Zell am See 70 Chorleiterinnen und Sängerinnen die Gelegenheit, neue Stücke für Oberstimmen unter der professionellen Leitung von Mag. Martin August Fuchsberger kennenzulernen, was die Motivation für die weitere Probenarbeit enorm steigert. Die hohe Besucherzahl beider Seminare unterstreicht die Beliebtheit dieser Veranstaltungen, der Chorverband Salzburg ist daher bemüht, diese vermehrt anzubieten.

Jazzercise-Kurs in Bischofshofen

Ab 11. April 2012 gibt es wieder jeden Mittwoch um 19 Uhr Jazzercise für Erwachsene in der Aula der Volksschule Markt in Bischofshofen. Verbrenne bis zu 600 Kalorien in diesem powervollen und effektiven 60-Minuten Workout: Fitness, die Spass macht! Aufgebaut auf tänzerischer Basis, kombiniert eine Jazzercise Fitness Stunde Herz-Kreislauf-, Muskeltraining und Stretching. Die Muskulatur wird gestärkt, definiert und gedehnt, was zu optimaler Fettverbrennung führt. Zu top Musik choreographiert, verbindet Jazzercise Jazztanz, Ausdauertraining, Pilates, Yoga und Kickboxing. Starte jetzt! Tanz Dich fit und ändere Deine Körpermaße nach Deinen Vorstellungen noch heute. Junior Jazzercise auf Anfrage!



Infos unter: www.jazzercise.at

michaela@jazzercise.at · Telefon: 0 650 / 94 98 355

www.facebook.com/Jazzercise-St.Johann

PALMERS
Erika Lackner, Wagrainner Straße 1,
5600 St. Johann/Pongau, Tel.: 06412/4389
Öffnungszeiten: Mi-Do 15.30-18.00 Uhr | 18.00-22.00 Uhr | Eigenes Cardanquaplay-Angebot.

Zu Besuch im Parlament

Pongau - Einen Tag im Parlament verbrachte eine Gruppe der Jungen Sozialdemokraten aus dem Pongau (JUSOS), um eine Nationalratssitzung „live“ zu erleben. Nachdem auch der original erhaltene Historische Sitzungssaal des Parlaments, der Bundesratssitzungssaal, das Abgeordnetenprechzimmer sowie die Säulenhalle als „zusammenführende Mitte“ der Stätte der Demokratie, dem Hohen Haus, besichtigt wurden, bildete ein Gespräch mit NR Rosa Lohfeyer und deren Liezener Kollegin NR Lisa Hakel über aktuelle politische Themen den Abschluss des Parlamentstages der jungen Pongauer/-innen.

Im Bild v. l. n. r. Integrationssprecherin JUSOS Pongau Elif Sert, stellv. JUSOS Flachgau Vorsitzender Christian Ico, JU-

SOS Pongau Vorsitzender Florian Fleissner, Manfred Maurer (Jusos Pongau), NR Rosa Lohfeyer und Ludwig Fraunlob (Jusos Pongau).



Geschäftsräume zu vermieten

**Bahnhofstraße 12
in Bischofshofen**

Nähere Infos unter 0664/968 97 35.



ROBERT NAUER

Kontaktlinsen - Optiker - Goldschmied

BISCHOFSHOFEN · BAHNHOFSTRASSE 28 · TELEFON 0 64 62 / 25 23
SCHWARZACH · MARKT 6 · TELEFON 0 64 15 / 65 84
e-mail: nauer@ready2web.at

Heimische Obstpflanzaktion beginnt

Pünktlich mit den ersten frühlingshaften Tagen beginnt die Obstbaumpflanzaktion im Land Salzburg. Landesrat Sepp Eisl unterstützt alle interessierten Salzburger gemeinsam mit den Obst- und Gartenbauvereinen beim Kauf heimischer Bäume. "Uns ist es wichtig, die heimische Obstvielfalt für die Zukunft zu erhalten. Aus diesem Grund unterstützen wir beim Kauf der Bäume mit bis zu 50 Prozent der Kosten. Wir wollen zeigen, dass Vielfalt sehr gut schmeckt", so Agrar- und Naturreferent Eisl. Der Obst- und Gartenbauverein hat eine große Sortenliste erarbeitet, auf der genau angeführt ist, welche Obstbäume gefördert werden. "Wir haben akribisch geschaut, dass wir möglichst viele heimische Kirschen-, Zwetschken-, Apfel- und Birnenbäume anbieten können. Wir freuen uns über die Unterstützung des Landes

und werden in den kommenden Wochen die Salzburgerinnen und Salzburger kräftig beraten und unterstützen", sagte Johann Gschwandtner, Obmann des Obst- und Gartenbauvereins in Salzburg. Heuer erstmals Partner der Aktion ist auch das ORF-Landesstudio Salzburg. Für Obstbäume in den Größen Hochstamm werden 14 Euro, in den Größen Halbstamm zehn Euro sowie in den Größen Viertelstamm und Spindelbusch jeweils acht Euro vom Land beigesteuert. Detailauskunft über die Aktion erteilen die Obst- und Gartenbauvereine im ganzen Land u.a. der Obst- und Gartenbauverein Bischofshofen unter Obmann Rupert Stock, Tel. 06462/6488. Die Bestellung ist mit acht Stück pro Haushalt, Familie oder Betrieb limitiert. **Vorankündigung:** Der Obst- und Gartenbauverein Bischofshofen veranstaltet in Zusammenarbeit mit

der Ortsbauernschaft Bischofshofen einen Wühlmausfangkurs am 19. Mai 2012 um 13.30 Uhr im Obstgarten von St. Rupert mit Theorie und Praxis vorgetragen von Stefan Kohlhofer aus Kitzbühel.



Im Bild von links ORF-Landesdirektor Roland Brunhofer, Johann Gschwandtner und Landesrat Sepp Eisl.

MOLKEREI-ABHOLMARKT

Mit umfangreichem **Käsesortiment** sowie **Frischmilchprodukten** zu

BESTPREISEN

Nutzen Sie die Möglichkeit, trotz kleineren Mengen zu Großhandelspreisen einzukaufen.



Auch für Privathaushalte • Laufend Aktionen und Sonderangebote • Jeden Donnerstag frisches Holzofenbrot

Bischofshofen

(in der ehemaligen Molkerei)

**Unsere günstigen
PREISE
werden garantiert auch
Sie überzeugen!**

Unsere Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 und 14.00 - 18.00 Uhr, Sa. von 7.30 - 11.00 Uhr · Tel. 06462/2406

Die Bundesbahnmusikkapelle Bischofshofen - eine selbstverständliche Einrichtung?

Selbstverständlich kennt jeder die Blasmusik, zu Marschklingen in schmucken Uniformen durch den Ort marschierend oder sich konzertant präsentierend. Eigentlich ist ein Jahr im Gemeindegelände ohne Blasmusik unvorstellbar - lässt sich davon aber eine Selbstverständlichkeit ableiten? Werfen wir gemeinsam einen Blick hinter die musikalischen Kulissen. Gustav Mahler sagte einmal: „Tradition ist das Feuer fortragen, nicht die Asche anbeten.“ Offensichtlich eine Aufgabe, die von Jungen und Alten gemeinsam bewältigt werden muss und das bringt uns der Sache schon näher. Gemeinsam Erreichtem geht zwingend Vertrauen, Freundschaft, Respekt, Akzeptanz und Können voraus. Begriffe aus Ethik und Moral, die man in unserer schnelllebigen Zeit immer seltener

in dieser Konzentration liest. Verweilen wir noch ein bisschen beim „Können“. In unserer hochtechnisierten, computerregierten Welt könnte man fast annehmen, Kleinkinder brabbeln als erstes Wort nicht „Mama“ sondern „Handy“. Sicher haben Sie sich, genauso wie ich, schon gefragt, ob nicht der hoffnungsvolle Nachwuchs, quasi der zukünftige Familienstolz, nicht doch zuviel Zeit vor dem Computer verbringt.

Nun, in diesem Fall wäre das Erlernen eines Instrumentes die ideale Alternative, denn, und jetzt schließt sich der Kreis, um ein Instrument spielen zu können, bedarf es vieler Übung, ein vorrangiges Projekt, das den Computer, zumindest zeitweilig, in den Hintergrund treten lässt. Außerdem bringen musizierende Kinder erwiesenermaßen schulisch bessere Erfolge.

Fassen wir zusammen: 1.) Eine Blasmusik ist ein Verein, in dem Jugendliche und Erwachsene sich in Freundschaft und mit Respekt begegnen. 2.) Jugendliche, in einem funktionierenden Verein integriert, sind geschützt gegen Alkohol, Drogen oder andere gesellschaftliche Gefahren unserer Zeit. 3.) Durch die sinnvolle Beschäftigung mit einem Instrument treten Computer, Spielkonsole und Handy in den Hintergrund. 4.) Die Blasmusik sorgt für Ausbildungsmöglichkeiten und professionellen Unterricht. 5.) Jugendliche lernen sich in einem sozialen Gefüge zu bewegen und auf gemeinsam Geleistetes stolz zu sein. 6.) Sie machen die Erfahrung, dass der Begriff „Pflicht“ nicht negativ besetzt sein muss. Wo bleibt nun aber die am Anfang zitierte Selbstverständlichkeit? Selbstverständlich ist es für die Bundesbahnmusik, dieses Angebot an die Kinder heranzutragen, denn wie der große Schulmann Dr. Leireiter

sagte: „Unsere Zukunft sind unsere Kinder, doch die Zukunft der Kinder liegt in unseren Händen.“ Musizieren ist aber kein Ding, das der Jugend allein vorbehalten sein soll. Die Bundesbahnmusikkapelle bietet ebenso interessierten Erwachsenen die Möglichkeit, ein Instrument zu erlernen und in die Reihen der Blasmusiker einzutreten. Sollte diese kleine blasmusikalische Abhandlung Ihr Interesse geweckt haben, so kontaktieren Sie uns bitte unter folgender Telefonnummer: 0676/402 80 30, e-mail: info@bb-musik.at oder Homepage: www.bb-musik.at

Denn wie sagte der englische Dirigent Sir Thomas Beecham: „Ein Leben ohne Musik ist ein Irrtum.“

Ihre „Bundesbahnmusikkapelle Bischofshofen“



Im Bild von links Vbgm. Hansjörg Obinger, Elke Brüggler, Bernhard Schwarzenberger, Nina Obermoser, Bezirksobmann des SBV Guntram Maier (Überreichung des Jungmusikerbriefes und der Urkunde für das Jungmusiker Leistungsabzeichen in Bronze)



Mario Stranger, der bereits mit 7 Jahren das Trompetenspielen erlernte, ist seit 2007 Mitglied der Bundesbahnmusikkapelle Bischofshofen. 3-facher Landessieger und 2-facher Bundessieger beim österr. Jugendmusikwettbewerb „Prima la Musica“.



Fahrräder • Nähmaschinen • Service & Zubehör • Weinboutique
5500 Bischofshofen ▲ Alte Bundesstr. 6 ▲ ☎ 06462/2386
www.radSPORT-holzmann.at

NEU: BIKE-Bekleidung von LÖFFLER und VAUDE

Rein in den Fahrrad-Frühling mit unseren aktuellen Angeboten von **KTM SIMPLON MERIDA HAIBIKE FLYER CRATONI UVEX**

JUGEND MTB
6 / 12 Gang
ab € 249,-

KINDERRAD
Hello Kitty
€ 129,-

KINDERHELM
Cratoni / Uvex
verstellbar
schon ab € 29,90

Die neuesten E-BIKES
jetzt Probe fahren!



Die besten Ostergeschenke für coole Kids!

Vivat Musikum

Die Konzertreihe „Vivat Musikum“, die sich in den letzten Jahren in der Kulturlandschaft des Pongaus etabliert hat, fand auch im März dieses Jahres wieder großen Anklang. Die Kulturvereine von Bischofshofen, Pfarrwerfen, Werfen und der Tourismusverband Werfenweng bieten mit dieser Konzertreihe jungen Künstlern des Musikum die Gelegenheit sich vor heimischem Publikum zu präsentieren. Unter dem Motto „Volksmusik / überliefer- & erneuerbar“ gaben Preisträger, hervorragende Solisten und Ensembles des Musikum Bischofshofen einen beeindruckenden Einblick in die Arbeit am Musikum. Neben den ausgezeichneten

Darbietungen der SchülerInnen wurde jedes Konzertprogramm mit Darbietungen von Lehrerensembles musikalisch „geschmückt“. Von der traditionellen Volksmusik über Literatur der Projektband „Der Berg“ bis hin zu zeitgenössischen Interpretationen ver-



bunden mit Volksmusik aus der Renaissancezeit wurde dem Publikum ein unterhaltsamer und beeindruckender Konzertabend geboten. „Es freut uns sehr, dass diese Konzertreihe so gut angenommen wird und die Kooperation mit den örtlichen Kulturvereinen ausgezeichnet funktioniert. Mit dieser Konzertreihe schaffen wir einen weiteren Glanzpunkt in unserer wunderbaren Kulturlandschaft“, meint Mag. Klaus Vintner, Leiter des Musikum Bischofshofen. Am Samstag, den 14. April um 19.30 Uhr gibt es auf der Burg Hohenwerfen noch einmal die Möglichkeit den Darbietungen der jungen Künstler zuzuhören.

Konzerte an der Hauptschule Werfen

Werfen - Ende Februar fanden an der HS/SHS Werfen zwei Mitmachkonzerte des Wiener Konzertbüros mit kostümierten Musikern, Elektrogitarren, klassischen Instrumenten (Violine und Konzertgitarre), Trommeln, Harmonika, Cello, Akkordeon, Kontragarre und natürlich viel Musik unter der Leitung von Alfred Wittenberger statt. Jeweils vier Klassen durften die Programme „Roll over Beethoven“ und „The Rocking Strauß“ genießen. Die beiden Musiker präsentierten das Programm mitreissend und

unterhaltsam, sodass die Stunde für die Kinder wie im Flug verging. Sie erzählten über das Leben der Musiker und lasen aus Dokumenten vor. Zwei Tänze und eine Sinfonie wurden humorvoll einstudiert, es wurde gesungen, gespielt, getrommelt, gestampft und geklatscht. Durch die aktive Beteiligung der SchülerInnen wurde das Verständnis für klassische Musik und die Akzeptanz dieser Musik erhöht. Die Kinder bekamen ein verständliches Bild von der Welt und der Musik vor 100 und 200 Jahren, indem

zwischen den Musikstücken die Lebensumstände von damals geschildert wurden.



Gasthof
Schützenhof



Wir laden Euch
 zu unseren
Fischwochen
von 10. bis 22. April 2012 ein.
 Wir servieren Euch Speisen
 aus Fluss und Meer.

Tischreservierung unter
 Telefon 0 64 62 / 22 53 oder 0 664 / 53 09 111

Auf Euren Besuch freuen sich

Familie Ebner & Mitarbeiter
 vom Gasthof Schützenhof
 Alte Bundesstraße 3 · 5500 Bischofshofen



Einladung
 zum
Frühlingskonzert
 „Eine musikalische Italienreise“

Sonntag, 29. April 2012
um 19 Uhr
 in der Hermann-Wielandner-Halle
 in Bischofshofen

Vorverkauf: € 8,-
 Abendkassa: € 10,-



**KREUZBERGER & HAUSER
ENERGIETECHNIK GmbH**
A-5500 BISCHOFSHOFEN · Tel. 06462/87 47

GÖNNEN SIE SICH
EINE NEUE HEIZUNG!

*Ihr Spezialist für Wärmepumpen,
Pelletsheizungen und Solaranlagen.*

Rufen Sie mich an:
Ing. Max Kreuzberger
Mobil 0664/5126311



DVD-Verleih NEU

Bischofshofen

ab 2. April 2012

neben Sonnenstudio Sun4You

Telefon 0 64 62 / 63 78

Nähere Infos unter www.dvd-verleih-bischofshofen.at

Frühlingserwachen - böses Erwachen?



Der Schnee schmilzt, die Sonne wird stärker und die Wiesen und Wälder beginnen langsam wieder grün zu werden. Man sieht wieder mehr Menschen auf den Straßen, die

sich in farbenfroher Kleidung beschwingt durch den Alltag bewegen. Kinder gehen mehr aus dem Haus und freuen sich über die Betätigungsmöglichkeiten, die die schneefreie Umgebung zu bieten hat. Familien mit Kinderwagen genießen die Sonnenstrahlen und verliebte Pärchen zieren die Gastgärten.

Dies ist zugegebenermaßen ein sehr idealistisches Bild, das ich hier zeichne. Doch ist das nicht auch das, was man mit Frühling verbindet? Ein Erwachen der Lebensgeister? Nicht nur die Natur ist im Aufblühen auch wir selber spüren, dass eine neue Zeit anbricht. Nicht umsonst

spricht man ja vom Frühjahrsputz. Wir kehren den Winter aus, befreien uns von Ballast. Dies können einige Kilos oder schlechte Angewohnheiten sein. Doch nicht jedem von uns fällt das Verändern leicht. Manche sind so sehr in ihrem Weltbild gefangen, dass jede Veränderung zuerst einmal nur Angst auslöst. So ist das häufig bei depressiven oder ängstlich - unsicheren Menschen. Sie wissen zwar, dass eine Veränderung ansteht, schaffen es aber aus eigener Kraft nicht, eine solche auch umzusetzen. Auch ausgebrannte Menschen können aus ihrem Hamsterrad oft nicht aussteigen. Immerhin ist das Hamsterrad gut berechenbar und bietet daher Schutz vor Unbekanntem, auch wenn derjenige dabei riskiert, sich „zu (psychischem) Tode zu radeln“. Wer weiß, ob es außerhalb des Hamsterrads überhaupt etwas Lebenswertes gibt?

Zuerst braucht es den Antrieb, überhaupt

etwas anders zu machen. Dann muss man sich hinsetzen und sich überlegen, ob das, was man anders machen will, überhaupt in einem Schritt umsetzbar ist. Wenn nicht, so muss man sich Zwischenziele stecken, z.B. erst einmal nur 2 Mal in der Woche Sport treiben.

Es bietet sich auch an darüber nachzudenken, wer einen bei seinem Vorhaben unterstützen und wer sich als Blockierer entpuppen könnte.

Wenn sie letztendlich zum Schluss kommen, dass ihr Vorhaben schwierig und das Umfeld wenig unterstützend ist, dann wagen sie den Schritt zum Psychologen, bevor sie das Handtuch werfen. Denn wer nicht wagt, der nicht gewinnt.

*Mag. Karin Lastowicka,
Klinische- und Gesundheits-
psychologin*

Welcome to the „Country Lounge“

**Die neue Bar im Western-Style in Bischofshofen!
Verbringen Sie gemütliche Stunden in der
„Country-Lounge“ mit Country-Musik!
Die neue Adresse für Geburtstags-
feiern, Polterabende, Firmenfeiern usw.**

*Marion und Carina
freuen sich auf Ihren Besuch!*

Öffnungszeiten: Dienstag - Samstag ab 19 Uhr;
Einlass erst ab 18 Jahren.



Country-Lounge · 5500 Bischofshofen · Gasteiner Straße 2

Landesmeistertitel an die SHS Werfen

Werfen - Ende Februar fanden in Rif die Landesmeisterschaften im Turnen statt. Da die Mädchen und Burschen der 4B Klasse bereits die Bezirksmeisterschaften gewonnen hatten, durften sie mit weiteren 306 Schülerinnen und Schülern aus dem ganzen Bundesland Salzburg daran teilnehmen. Heuer wurde erstmals nach dem Turn 10 Wettkampfprogramm geturnt. Dabei zeigten die Kinder am Reck, Boden, Barren, Balken und beim Sprung ihr Können. Beim Turn 10 Programm kann sich jeder Turner und jede Turnerin aus einem Elemente - Katalog von 15 Übungen frei die persönliche Kür zusammenstellen. Jedes gewertete Element zählt einen Punkt in der sogenannten A-Note. Darüber hinaus gibt es maximal 10 Punkte in der B-Note, in der Zusatzpunkte für Technik, Haltung und Dynamik vergeben werden. Die Addition beider Werte ergibt die Gesamtpunkte. Der maximale Wert pro Übung kann somit 20 Punkte betragen. Die Sport-

lerinnen und Sportler der SHS Werfen schnitten - fast schon wie gewohnt - hervorragend ab und sowohl die Mädchen als auch die Burschen konnten den Mannschafts - Landesmeistertitel in ihrer Kategorie für unsere Schule nach Hause bringen. Die Burschen sind außerdem bei den Bundesmeisterschaften im Mai in Innsbruck vertreten. Bei den Einzelwertungen kamen mit Madeleine Gschwendtner und Niklas Vierthaler beide Landesmeister in den Kategorien MS8 und KS8 aus Werfen. Andreas Steiner erreichte den 2. Platz und Elisabeth Klaushofer und Benedikt Weißacher wurden jeweils dritte in der Einzelwertung. Vervollständigt wurden die Mannschaften durch Gerald Deutinger, Florian Vierthaler, David Genseberger; Lena Rettensteiner, Viktoria Brauner, Romana Poschacher und Sandra Koller. Bestens betreut wurden die Kinder wie immer von Ulli Adelman und Herbert Deutinger. Matthias Kaindl war als Kampfrichter im Einsatz.



Junge Olympiahelden

St. Martin/Tgb. - Die Volksschule St. Martin am Tennengebirge führte heuer zum 3. Mal eine Winterolympiade, bestehend aus vier Bewerben (Eisstockschießen, Rodeln, Langlaufen und Ski fahren), durch. Im Vordergrund stand nicht der einseitige Spitzensport, sondern es wurde der vielseitigste Wintersportler gesucht. 89 Kinder beteiligten sich an den Wettbewerben. Für viele der Schüler waren einige Sportarten totales Neuland. Mit viel Einsatz und Freude erbrachten die jungen Sportler sehr gute Leistungen. Die Olympiasieger der Volksschule St. Martin heißen Laureen Kraft und Gerald Schober.



Wastl Rettenegger wurde Olympiasieger

Bischofshofen - Der Bischofshofener Behindertensportler Sebastian Rettenegger konnte sich bei den 25th World Winter Games in Annecy/Frankreich vier Medaillen erkämpfen. Insgesamt waren 42 Nationen mit etwa 280 Startern, davon



13 aus Österreich, am Start. Wastl bestritt die Abfahrt, den Super-G und den Supermarathon Riesentorlauf (auch im Team). Mit nach Hause nahm Wastl die Goldmedaille im Super-G, 2x Silber im Supermarathon Riesentorlauf und Supermarathon-Team sowie die Bronzemedaille in der Abfahrt. Der Vorzeigesportler hat seit 1992 bereits acht Mal bei den Olympischen Winterspielen teilgenommen und unzählige Medaillen gewonnen. Mitte März konnte Wastl Rettenegger in Lake Louise/ Kanada auch noch drei Siege feiern und hat somit in Kanada bereits seit 2007 14 Siege eingefahren. Nach Lake Louise ging es nach Beaver Creek/USA, wo Wastl noch die Abfahrt „Birds of Prey“ und den Super-G gewann. Durch eine ungerechte Disqualifikation wegen einer kaputten Startnummer verlor Wastl ganz knapp den Gesamtweltcup und wurde Zweiter. Zu den tollen Erfolgen möchten wir recht herzlich gratulieren.

heigl
DACH METALL GLAS

8600 ST. JOHANN/PO
DACHDECKEREI
SIBBACHSTRASSE 5

TEL: 06412.5096

8500 BISCHOFSHOFEN
GLASEREI
GASTEINER STRASSE 5

TEL: 06462.2375

8008 BISCHOFSHOFEN
DACHDECKEREI
LAHNENGASSE 7

TEL: 06462.5016

www.heigl.eu



Buchbergskirennen 2012

Bischofshofen - Nach einer mehrjährigen Pause wegen Schneemangels fand heuer das 20. Buchbergskirennen beim Winkl-Bauern statt. Gestartet wurde am Oberberg und das Ziel befand sich beim Tennisplatz Brandner. 150 BuchbergerInnen gingen bei einer bestens präparierten Piste und gut gestecktem Lauf an den Start. Nach dem 70. Rennläufer war die Piste kriminell, aber dies tat der guten Laune keinen Abbruch. Für das leibliche Wohl und die Musik sorgte Familie Brandner im Zielgelände. Jeder Teilnehmer bekam zum Siegerpreis (Pokal, Brezn) noch einen Tombolapreis zugestiftet. Das Buchbergskirennen war eine mehr als gelungene Veranstaltung. Ein großes Lob an die Veranstalter sowie die zahlreichen Helfer.



V. l. die Gruppe Kinder 2 männlich: Philip Riedlecker (2. Platz), der Sieger Johannes Klaushofer und Michael Glatzhofer (3. Platz).

Juniorenweltmeister aus Bischofshofen

Bischofshofen - Der aus Bischofshofen stammende 19jährige Nordische Kombinierer Alexander Brandner wurde vor Kurzem in Erzurum (Türkei) Juniorenweltmeister mit der Mannschaft. Alexander begann mit neun Jahren das Springen auf der Schanze und kurz darauf brachte ihn der SC Bischofshofen auch zum Langlauf. In der Loipe ist Alexander Brandner ein besonderes Talent und macht dort die verlorenen Meter vom Skispringen wieder gut. Eine Eigenschaft, die ihn mit seinem großen Vorbild Felix Gottwald verbindet. Auch bei der WM in der Türkei war er der Schnellste im ÖSV-Quartett und trug somit wesentlich zum Sieg bei. Im nordischen Ausbildungszentrum im steirischen Eisenerz und in Bischofshofen, wo er mit seinem Heimtrainer Johannes Wenninger arbeitet, möchte Alexander die Basis für den Sommer-Grand-Prix und mögliche erste Weltcup-Einsätze im kommenden Winter legen. Weitere Erfolge in der Saison 2011-



/2012: 4. Platz COC Türkei, 1. Platz Alpencup (SLO), 2. Platz Alpencup (FRA) und die Aufnahme in den ÖSV „A“ Kader.

Erfolgreiche Schifahrer in Pöham

Pöham - In Pöham ist es schon zur Tradition geworden, dass die Schülermeisterschaft der Volksschule im Rahmen der Ortsmeisterschaft durchgeführt wird. Ende Februar gingen bei regnerischem Wetter 128 Starterinnen und Starter ins Rennen, mit dabei auch die Kinder der Volksschule. Bei der Siegerehrung im gefüllten Saal des Gasthauses Dichtlwirt in Pöham konnte Hauptorganisator Herbert Illmer auch den Landtagspräsidenten und Bürgermeister Simon Illmer begrüßen, der selber auch am Rennen teilnahm ("Promiklasse").



V. l. Vizebgm. Hansjörg Höllbacher, Dir. Bernhard Hutter, Schülermeisterin Verena Gappmaier, Schülermeister Johannes Stock und Landtagspräsi. Bgm. Simon Illmer.



SPORT 2000 JUSS
your professional sportshop

BISCHOFSHOFEN
TEL. 06462/4196 • www.juss.at



Oster-Spartage

... mit vielen sportlichen Ideen

Gültig von
28. März bis 7. April 2012

 <p style="font-size: 2em; color: red; font-weight: bold;">-20%</p> <p style="color: red; font-weight: bold;">auf einen Artikel ihrer Wahl (ausgenommen Räder & Aktionsware)</p>	<p style="color: red; font-weight: bold;">Mountainbike Force 26"</p> <ul style="list-style-type: none"> * Schaltung 21 Gang * Shimano TX 35 * Federgabel Zoom 386E * Alu Tektro V-Brake * Rahmenhöhe 38, 43, 48, 53 cm <p style="text-align: center;">statt 329,95 nur <b style="font-size: 1.5em; color: red;">249,95</p> 	<p style="color: red; font-weight: bold;">Scooter stuf</p> <p style="text-align: center;">statt 39,95 nur <b style="font-size: 1.5em; color: red;">29,95</p> 
---	--	--







Tolle Erfolge der Alpin-Kinder

Bischofshofen - Ein schöner Erfolg gelang den Alpin-Kindern des SC Bischofshofen. Im Salzachtaler Kindercup, einer Rennserie mit fünf Rennen, waren die SC Bischofshofen Kinder eine Klasse für sich und gewannen diesen mit einem Riesenvorsprung vor dem WSV St. Johann/Pg. und Goldegg. Zehn Bischofshofener Kinder konnten Stockerplätze in den einzelnen Klassen erzielen, wobei besonders die Leistung von Paul Wagner in der Klasse K1 männlich hervorzuheben ist, der in allen fünf Rennen nicht zu biegen war und das Punktemaximum erzielte. In ihrem ersten Jahr im Renngeschehen landete Eva Premmstaller in der Klasse K1 weiblich auf dem 2. Platz und gleich dahinter Lisa Pils auf dem 4. Rang. Komplet in Bischofshofener Hand war die Klasse K1 männlich: Hinter Paul Wagner wurde Simon Mungitsch Zweiter gefolgt von Luca Graf am dritten Gesamttrang. Die Siegerin in der Klasse K3 weiblich wurde die frisch gebackene Bezirksschulmeisterin Kathrin Stock, die wie auch in den Vorjahren ihre Klasse gewinnen konnte. Den dritten Rang bei den K3 männlich erreichte Elias Saller.

Anna-Lena Meissl wurde in der K4 weiblich Zweite und Edi Kreuzberger landete bei den K4 männlich am dritten Gesamttrang. Bei den Buben K5 landet Christoph Meissl am 2. Platz und Rupert Kreuzberger wurde in dieser Klasse Dritter, dicht gefolgt von Elias Meister am vierten Gesamttrang. Das Ergebnis zeugt von der guten Nachwuchsarbeit im Alpinbereich des SC Bischofshofen, wobei Sepp Leitinger

(Kindertrainer) eine besondere Gratulation auszusprechen ist. Anfang März wurden am Hochficht/Oberösterreich die diesjährigen ÖSV Schülermeisterschaften durchgeführt. Unter den 160 Startern erreichte Anna Grünauer vom SC Bischofshofen beim Super-G den 5. Rang, beim Slalom Rang 7, somit reichte es für den 2. Platz in der Kombinationswertung und für den zweiten Podestplatz.



Neues vom Langlauf

Bischofshofen - Während Stefan Koller im Biathlon noch eine Rennpause vor der letzten Wettkampfperiode genoss, ging bei den Kindern die Rennsaison mit dem letzten Bezirkscup in Radstadt schon zu Ende. Eva Ganschitter und Sandra Koller gelang noch einmal der Sprung aufs Stockerl. Sie wurden jeweils Dritte in ihren Klassen. Xaver Pichler holte sich überlegen den Sieg. In der Gesamtwertung holte sich Sandra Koller den zweiten Platz und Xaver Pichler

ebenfalls den Sieg. Bei wunderschönem Wetter ging auch der letzte Landescup dieser Saison über die Bühne. Beim Massentartrennen auf der Postalalm trumpfte Xaver Pichler nochmals groß auf. Er sicherte sich den 2. Rang. Mit einem Sieg, zwei zweiten Plätzen und einem dritten Platz konnte er sich auch in der Gesamtwertung den zweiten Platz sichern.

Im Bild die erfolgreiche Mannschaft des Skiclubs Bischofshofen.



Minigolfanlage in Bischofshofen ab 1. April wieder geöffnet!

Nach der langen Winterpause öffnet der Minigolfplatz wieder seine Tore. Unser neues Personal im öffentlichen Stüberl - Claudia und Irmi - verwöhnt Sie wie gewohnt mit kleinen Speisen und günstigen Getränken, dazu gibt's Eis, Kaffee und Kuchen. Ab 1. April stehen wieder 2 Anlagen mit je 18 Bahnen zur Verfügung. Vom Schulkind bis hin zum Pensionisten wird dieser Sport leidenschaftlich betrieben. Wir laden Sie ein, bei einer lustigen Runde gemeinsam mit Ihren Freunden, mit der Familie, mit Vereins- oder Betriebskollegen unseren Sport kennen zu lernen, anschließend gemütlich im ruhigen Gastgarten des Stüberl's die Rundenergebnisse zu analysieren. Gerne organisieren wir für Sie auch Firmen- und Geburtstagsturniere, Senientage, mit Grillfeier oder Kaffeekränzchen. Weiters laden wir die Bischofshofener Pflichtschulen und Kindergärten wieder zu Gratisrunden im Zuge des Sportunterrichtes ein. Sollte jemand Lust haben, den Bahngolfersport beim erfolgreichsten Club Österreichs näher kennen zu lernen, stehen Ihnen unsere staatlich geprüften Trainer und Lehrwarte jederzeit kostenlos zur Verfügung. Testen sie Ihre Fähigkeiten und spielen Sie auf einer der beiden Anlagen im Bahngolfzentrum Bischofshofen. *Auf Ihren Besuch freuen sich Clubvorstand und Geschäftsleitung!*



Erwin Jörg & Team · Tel. 0664/440 49 69 · e-mail: erwin.joerg@sbg.at

Minigolfstüberl BetriebsGmbH · Eduard Ellmauthalerstr. 5 · 5500 Bischofshofen · Tel. 06462/33011 · www.minigolfclub-bischofshofen.eu.tf

Öffnungszeiten: Täglich von 14 bis 22 Uhr, Sonntag und Feiertag von 11 bis 22 Uhr.

Aktuelle Info: Das Familienturnier findet am Sonntag, den 6. Mai 2012 um 14 Uhr statt!

(Training am Samstag, 5. Mai 2012 beim Turnier gibt es für die Teilnehmer 1 Getränk oder Eis & 1 Kuchen gratis!)

Am Muttertag spielen alle Mütter in Begleitung ihrer Familie kostenlos!

Preisliste je Runde:

Erwachsene: € 4,00

Studenten: € 3,00

Präsenziener: € 3,00

Jugendliche: € 2,00

Veranstaltungen im April 2012

Bischofshofen (Info 06462 / 2471)

31. 3.- 4. Automobil 2012, Schanzengelände Bischofshofen
 Do. 5. 19 h Kunst-Quadrat Künstlerstammtisch, Public
 Fr. 6. 14 h Große Ostereiersuche der Kinderfreunde, ehem. Kindergarten Park Brunnadergasse
 Sa. 7. Alpenverein: Romatenspitze 2.695m, Info: 0650/5639548
 So. 8. 18 h Orgelvesper, Pfarrkirche
 Mi. 11. 19.30 h pongowe Filmreihe - Film 4 „Small World“, Kultursaal
 12. - 15. Alpenverein: Krimmler Achenal, Info: 0664/1214399
 Sa. 14. 16 h SK Bischofshofen gegen SV Schwarzach
 Do. 19. 18.30 h „Vorgestellt“ von Edith Kammerlander, Ranftl
 Fr. 20. 20 h pongowe music line - Chris Schermer, Pfarrzentrum
 Sa. 21. Alpenverein: Kreuzkogel-Nord, Info: 0664/73576527
 Fr. 27. 18.30 h Räucherseminar im Raiffeisensaal
 Sa. 28. 16 h SK Bischofshofen gegen USV Berndorf
 So. 29. 19 h Frühlingskonzert, Hermann Wielandner Halle

Mühlbach (Info 06467 / 7235)

- So. 1. 9 h Ostermarkt der Pfarre im Pfarrhof
 Sa. 7. 17 h Auferstehungsfeier für Kinder, Pfarrkirche
 21 h Osternachtsfeier, Pfarrkirche

Pfarrwerfen (Info 06468 / 5390)

- ab Mo. 2.8 - 17 h Ausstellung Agnes Graf & Anni Ranstl, Gemeindeamtfoyer
 Mo. 2. 18 h Sprechstunde Familienbeauftragte, Gemeinde
 Mi. 4. 13 h Sprechtag Seniorenbund, Gemeindeamt
 So. 8. 20 h Schnalzerball, Gemeindefestsaal
 Do. 12. 19.30 h Gesprächsabend Thema: Veränderung, VS
 Sa. 28. 20 h Schützentanz der Peter-Sieberer-Schützen
 Mo. 29. 8.30 h Florianifeier der FFW Pfarrwerfen, Festsaal
 Di. 30. 18 h Marsch der TMK durch Pöham

Werfen - Tenneck (Info 06468 / 5388)

- Sa. 7. 19 h Sänger- & Musikantenstammtisch, GH Stegenwald
 So. 8. Große Ostereiersuche in der Burganlage Hohenwerfen
 So. 8./9. 11.15 und 15.15 h Falknerei-Sonderprogramm mit historischer Hof- und Jagdmusik, Burghof
 Mo. 9. 19 h 18. Werfener Dichterlesung, Brennhofgewölbe
 Sa. 14. 19.30 h Konzert Vivat musikum, Burg Hohenwerfen
 Sa. 21. Ausstellung „Heinz Göbel“, bis 27. Mai 2012, im Kuenburggewölbe
 So. 22. 8.45 h Erstkommunionsfeier in Werfen, 9 h Gottesdienst
 So. 22. 11 h Fest zur CD-Präsentation der TMK Werfen, Werfenweng, Pöham und Pfarrwerfen, Brennhof

Werfenweng (Info 06466 / 4200)

- So. 8. SEER Live Open Air, Ikarus-Talstation
 Fr. 27. 18.30 h Florianifeier FF Werfenweng mit TMK Pöham

Hütttau - Niedernfritz (Info 06458 / 7103)

- So. 8./9. 20 h Theater Hütttau "Tratsch im Stiegenhaus", Turnsaal VS Hütttau auch am Fr. 13., Sa. 14. um 20 h, am So. 15. um 19 h, Reservierung unter 0664/5967743
 15. - 21. 7. Bildungswoche des Sbg. Bildungswerkes-Hütttau
 Di. 30. 18 h Frühlingsmarsch der Trachtenmusik
 Di. 30. Maibaumaufstellen der Bauernschützen

St. Martin (Info 06243 / 4040-59)

- So. 15. Eröffnung Seniorenheimumbau Hütttau
 Sa. 21. Frühjahrskonzert der Trachtenmusikkapelle
 So. 22. 10 h Florianifeier, Postwirt



Installationen

5500 Bischofshofen
 Telefon / Notdienst:
06462/2526

Gas • Biomasse • Solar • Heizung • Energieberatung
 Lüftung • Sanitär • Bäderplanung • Wellness • Service





Geschäftsinhaber Rupert Pichler und Roland Schwarzenberger

Gelateria Da Gigi

Unsere Eissaison startet wieder im April!

Es ist uns wieder ein Vergnügen, unsere Gäste mit leckerem Eis, Café und... verwöhnen zu dürfen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und wünschen eine schöne Sommer-Eis-Zeit!



**Montag - Samstag 10 - 19 Uhr, Sonn- und Feiertag
13 - 19 Uhr (im Juni und Juli bis 20 Uhr)**

**Carmen Girardi, Bahnhofstraße 9, 5500 Bischofshofen
Tel. 0676/648 66 30, www.gelateria-gigi.at**

ACHTUNG: Redaktionsschluss für die 269. Ausgabe Mai 2012 ist am 20. April 2012!

WAS IST LOS

in Bischofshofen, Mühlbach/Hkg., Pfarrwerfen, Werfen, Tenneck, Werfenweng, Hütttau oder St. Martin? Wenn Sie Veranstaltungen anzukündigen haben, dann schreiben Sie uns: **Bischofshofen Journal**, Mühlbacherstr. 58, Bischofshofen. Oder Sie rufen an: 0650/5309900 Nicole Stoiser. Oder Sie faxen: 0 64 62 / 35 92. Das gleiche gilt natürlich auch, wenn Sie wollen, dass im **BJ** ein Bericht über Ihre Veranstaltung erscheinen soll!!!
ODER AUCH PER e-mail: bischofshofen.journal@sbg.at

Impressum

Bischofshofen Journal, Unabhängige Monatszeitung für Bischofshofen, Mühlbach, Pfarrwerfen, Werfen, Werfenweng, Hütttau und St. Martin/Tgb. Herausgeber und Medieninhaber: Bischofshofen Journal Nicole Stoiser, 5500 Bischofshofen, Mühlbacherstraße 58, e-mail: bischofshofen.journal@sbg.at NEU! UNSERE HOMEPAGE: www.bischofshofen-journal.at Werbung und Redaktion: Tel. 0650/530 99 00 Nicole Stoiser oder 0650/540 99 00 Eberhard Stoiser · Fax 06462/3592 Gründer des BJ im Jahr 1990: Robert Pirnbacher und Lorenz Weran-Rieger Layout: Selina Jegg, Laidereg 118, 5500 Bischofshofen, e-mail: selina@sol.at Druck und Bindung: Niederösterreichisches Pressehaus, Druck- und Verlagsgesellschaft mbH, Gutenbergstraße 12, A-3100 St. Pölten Satz- und Druckfehler vorbehalten!

Foto, -bücher, -geschenke online bestellen.
Einfach, schnell und bequem nach Hause.

Foto | Fotobuch | Fotodruck | Leinwandgemälde | Geschenkideen | Kalender | Grußkarten

Jetzt viele persönliche und trendige Fotoideen mit Ihren eigenen Fotos leicht, einfach und online auf www.fotoCharly.at gestalten, bestellen und direkt nach Hause schicken lassen!


fotoCharly.at
meine online Fotowelt

Die neue **MAC** Fotobuch-Software ist da!

Mit der Gratis Gestaltungs- und Bestellsoftware **Direkt-Foto-System 5.0 für MAC** und **PC** werden Sie noch einfacher, leichter und schneller Fotobücher gestalten – mit vielen neuen Designs. Ihr persönliches Fotobuch wird zum Star.

Die erfolgreiche und prämierte Fotobuchsoftware **Direkt-Foto-System 3.5** steht natürlich auch in Zukunft weiterhin im gesamten Umfang voll funktionsfähig auf www.fotoCharly.at zur Verfügung.

Die neue **GRATIS-Software Direkt-Foto-System 5.0** liegt ab sofort unter www.fotoCharly.at zum Download bereit.

Neueste Software Direkt-Foto-System 5.0:

- High-Speed Fotobucherstellung im Automatikmodus
- Inklusive modernste Bildverwaltungssoftware
- Einbindung von Facebook, Picasa, Flickr
- Über 400 neue Design-Vorlagen
- und vieles mehr

Fotobuchsoftware
ausgezeichnet von

PCtipp

mit der Höchstwertung.

PCtipp-Bewertung:



Fotobuch-Design - Symbolfotos



COLOR DRACK
der Laborpartner
von **fotoCharly**

fotoCharly
sichert
Arbeitsplätze
in unserer
Region.

